

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1269/2013

z dnia 5 grudnia 2013 r.

zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 802/2004 w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 23 ust. 1,

po konsultacji z Komitetem Doradczym ds. Koncentracji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 802/2004 <sup>(2)</sup> wymaga stosowania standardowych formularzy do zgłaszania koncentracji na podstawie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 139/2004 i składania uzasadnionych wniosków w sprawie odesłania koncentracji do Komisji lub do państwa członkowskiego na podstawie art. 4 ust. 4 lub 5 rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Formularze te zostały określone w załącznikach do rozporządzenia (WE) nr 802/2004.

(2) Aby uprościć i przyspieszyć analizę zgłoszeń i uzasadnionych wniosków, a także uwzględniając dotychczasowe doświadczenia ze standardowymi formularzami służącymi do zgłaszania koncentracji i składania uzasadnionych wniosków, należy uaktualnić, usprawnić i zmniejszyć wymogi informacyjne ustanowione w tych formularzach. Formularze te powinny jednocześnie zapewnić

przekazywanie wystarczającej ilości informacji dotyczących struktury koncentracji oraz zagwarantować złożenie najważniejszych wewnętrznych dokumentów przygotowanych przez zainteresowane przedsiębiorstwa, które rozważają zamiar koncentracji.

(3) Aby uprościć i przyspieszyć badanie tych koncentracji, które najprawdopodobniej nie spowodują problemów w zakresie konkurencji, należy ponadto przewidzieć możliwość zgłaszania większej liczby koncentracji za pomocą skróconego formularza określonego w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 802/2004.

(4) Komisja powinna być w stanie okresowo określać i modyfikować wymogi dotyczące formatu i liczby wymaganych kopii informacji dostarczanych przez strony zgłaszające, inne uczestniczące strony i osoby trzecie, przy uwzględnieniu postępu w dziedzinie technik informacyjnych i komunikacyjnych oraz konieczności przekazania kopii niektórych dokumentów państwom członkowskim. Dotyczy to w szczególności zgłoszeń, uzasadnionych wniosków, uwag przedstawionych w odpowiedzi na zastrzeżenia skierowane przez Komisję do podmiotów zgłaszających, jak również zobowiązań zaproponowanych przez zainteresowane przedsiębiorstwa na podstawie art. 6 ust. 2 lub art. 8 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Szczegóły dotyczące liczby wymaganych kopii i formatu dostarczanych informacji i dokumentów powinny zostać opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

(5) Aby Komisja mogła swobodnie i w sposób poufny wymieniać poglądy z organami ds. konkurencji spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego w odniesieniu do badania zgłoszonych koncentracji, prawo dostępu do akt Komisji nie powinno obejmować korespondencji między Komisją a wspomnianymi organami.

(6) Należy wyjaśnić, że jeśli zawiadomienia podpisywane są przez upoważnionych zewnętrznych przedstawicieli osób lub przedsiębiorstw, wymagany jest pisemny dowód na upoważnienie tych przedstawicieli do działania. Należy również wyjaśnić, że zawiadomienia muszą zawierać

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 802/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 133 z 30.4.2004, s. 1).

informacje określone we właściwych formularzach przedstawionych w załącznikach I i II do rozporządzenia (WE) nr 802/2004. Art. 12 rozporządzenia (WE) nr 802/2004 należy zmienić, tak by odnosił się do uchylecia tymczasowej decyzji, a nie do jej unieważnienia. Należy także wyjaśnić, że wydłużenie terminu na podjęcie decyzji na podstawie art. 8 ust. 1, 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 139/2004, o którym mowa w art. 10 ust. 3 zdanie drugie tego rozporządzenia, ma zastosowanie również wówczas, gdy zainteresowane przedsiębiorstwa podejmują zobowiązania zgodnie z art. 8 ust. 2 akapit drugi tego rozporządzenia w terminie krótszym niż 55 dni roboczych od daty wszczęcia postępowania, przedstawiając następnie ich zmienioną wersję w terminie 55 lub więcej dni roboczych od daty wszczęcia postępowania.

- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 802/2004,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 802/2004 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 2 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Jeżeli zgłoszenia podpisują upoważnieni zewnętrzni przedstawiciele osób lub przedsiębiorstw, tacy przedstawiciele przedstawiają dowód na piśmie, że są upoważnieni do działania.”;

- 2) art. 3 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Formularz CO oraz dokumenty uzupełniające przedkłada się Komisji w takim formacie i z taką liczbą załączników, jakie określa ona okresowo w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Zgłoszenie dostarcza się na adres, o którym mowa w art. 23 ust. 1.”;

- 3) art. 4 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Zgłoszenia zawierają informacje, wraz z dokumentami, wymagane we właściwych formularzach określonych w załączniku I i II. Informacje te muszą być prawdziwe i kompletne.”;

- 4) art. 6 ust. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„2. Artykuł 2, art. 3 ust. 1 zdanie trzecie, art. 3 ust. 2–5, art. 4, art. 5 ust. 1–4, art. 21 i art. 23 niniejszego rozporządzenia stosuje się odpowiednio do uzasadnionych wniosków w rozumieniu art. 4 ust. 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 139/2004.”;

- 5) art. 12 ust. 2 akapit drugi zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Z chwilą przedstawienia opinii przez strony zgłaszające i inne uczestniczące strony, Komisja podejmuje decyzję ostateczną, uchylającą, zmieniającą lub potwierdzającą decyzję tymczasową.”;

- 6) art. 13 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Strony, do których skierowano zastrzeżenia Komisji lub które zostały poinformowane o tych zastrzeżeniach, mogą złożyć swoje uwagi do tych zastrzeżeń. Uwagi składa się w formie pisemnej w określonym terminie. W swych pisemnych uwagach mogą one przedstawić wszelkie znane sobie fakty i sprawy, które są istotne dla ich obrony, załączając wszelkie właściwe dokumenty na dowód przedstawionych faktów. Mogą również zaproponować, by Komisja wysłuchała osoby, które mogą potwierdzić te fakty. Przesyłają one swoje uwagi Komisji na adres, o którym mowa w art. 23 ust. 1. Formę, w jakiej należy przedłożyć uwagi, oraz wymaganą liczbę kopii okresowo określa Komisja w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Komisja bezzwłocznie przekazuje kopie takich uwag pisemnych właściwym władzom państw członkowskich.”;

- 7) art. 17 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Prawo dostępu do akt nie obejmuje informacji poufnych ani wewnętrznych dokumentów Komisji lub właściwych władz państw członkowskich. Prawo dostępu do akt nie obejmuje również korespondencji między Komisją a właściwymi władzami państw członkowskich, między właściwymi władzami państw członkowskich oraz między Komisją i innymi organami ds. konkurencji.”;

- 8) art. 19 ust. 2 akapit pierwszy zastępuje się następującymi akapitami:

„2. Zobowiązania zaproponowane przez zainteresowane przedsiębiorstwa na podstawie art. 8 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 139/2004 składane są do Komisji w terminie nieprzekraczającym 65 dni roboczych od dnia wszczęcia postępowania.

W przypadku podjęcia przez zainteresowane przedsiębiorstwa zobowiązań w terminie krótszym niż 55 dni roboczych od daty wszczęcia postępowania, a następnie przedstawienia przez nie ich zmienionej wersji w terminie 55 lub więcej dni roboczych od daty wszczęcia postępowania, na potrzeby stosowania art. 10 ust. 3 zdanie drugie rozporządzenia (WE) nr 139/2004 zmienioną wersję zobowiązań uznaje się za nowe zobowiązania.”;

9) art. 20 ust. 1 i 1a otrzymują brzmienie:

„1. Zobowiązania zaproponowane przez zainteresowane przedsiębiorstwa na podstawie art. 6 ust. 2 lub art. 8 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 139/2004 składa się do Komisji na adres, o którym mowa w art. 23 ust. 1, w formie i w liczbie kopii określonej okresowo przez Komisję w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Komisja bezzwłocznie przekazuje kopie takich zobowiązań właściwym władzom państw członkowskich.

1a. Oprócz wymogów określonych w ust. 1, zainteresowane przedsiębiorstwa, proponując zobowiązania na podstawie art. 6 ust. 2 lub art. 8 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 139/2004, przedstawiają jeden oryginał informacji i dokumentów przewidzianych w formularzu RM dotyczącym środków zaradczych (formularz RM) zgodnie z załącznikiem IV do niniejszego rozporządzenia, wraz z odpowiednią liczbą kopii, określaną przez Komisję okresowo w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Przekazane informacje muszą być prawdziwe i kompletne.”;

10) w art. 21 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Komisja może przekazywać adresatom dokumenty i zaproszenia na każdy z poniższych sposobów:

- a) doręczenie osobiste za pokwitowaniem;
- b) list polecony za potwierdzeniem odbioru;

Niniejsze rozporządzenie obowiązuje w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 grudnia 2013 r.

c) faks z prośbą o potwierdzenie odbioru;

d) poczta elektroniczna z prośbą o potwierdzenie odbioru.”;

b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Jeśli dokument przesyłany jest faksem lub pocztą elektroniczną, przyjmuje się, że adresat otrzymał go w dniu wysłania.”;

11) art. 23 dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

„4. Jeśli Komisja wymaga, by przedkładane jej dokumenty lub ich dodatkowe kopie przesyłać drogą elektroniczną, okresowo określa w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* wymagany format. Dokumenty przedkładane pocztą elektroniczną przesyła się na adres poczty elektronicznej publikowany okresowo przez Komisję w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.”;

12) załącznik I, załącznik II i załącznik III zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2014 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK I

FORMULARZ CO DO ZGŁOSZENIA KONCENTRACJI NA PODSTAWIE ROZPORZĄDZENIA (WE)  
NR 139/2004

## WPROWADZENIE

## 1.1. Przeznaczenie niniejszego formularza CO

Niniejszy formularz CO określa informacje, które muszą podać strony zgłaszające przy dokonywaniu zgłoszenia do Komisji Europejskiej proponowanego połączenia, przejęcia lub innej koncentracji. System kontroli łączenia przedsiębiorstw w Unii Europejskiej został ustanowiony rozporządzeniem Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw<sup>(1)</sup> (zwanym dalej »rozporządzeniem w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw«) oraz rozporządzeniem Komisji (WE) nr 802/2004<sup>(2)</sup> (zwanym dalej »rozporządzeniem wykonawczym«), do którego załączony jest niniejszy formularz CO. Teksty tych rozporządzeń oraz innych stosownych dokumentów można znaleźć na stronie poświęconej konkurencji na prowadzonym przez Komisję portalu Europa. Zwraca się też uwagę na odpowiednie postanowienia Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym<sup>(3)</sup> (zwanego dalej »Porozumieniem EOG«).

W celu ograniczenia czasu i kosztów związanych z realizacją różnych procedur kontroli łączenia przedsiębiorstw w kilku odrębnych państwach Unia Europejska wprowadziła system kontroli łączenia przedsiębiorstw, w którym koncentracje o wymiarze unijnym<sup>(4)</sup> (zazwyczaj ma to miejsce w przypadku, gdy strony uczestniczące w koncentracji osiągają określony próg obrotów)<sup>(5)</sup> oceniane są przez Komisję Europejską w ramach jednej procedury »zasada pojedynczej instytucji«. Koncentracje, które nie osiągają wspomnianego progu obrotów, mogą wchodzić w zakres uprawnień odpowiedzialnych za kontrolę połączeń władz państw członkowskich lub państw EFTA.

Rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw wymaga, aby Komisja podjęła decyzję w określonym terminie. W fazie wstępnej Komisja ma zazwyczaj 25 dni roboczych na podjęcie decyzji, czy wyrazić zgodę na koncentrację, czy też »wszcząć postępowanie«, tj. podjąć wnikliwe dochodzenie<sup>(6)</sup>. Jeśli Komisja podejmie decyzję o wszczęciu postępowania, musi zazwyczaj podjąć ostateczną decyzję dotyczącą przedmiotowej operacji w terminie nie dłuższym niż 90 dni roboczych od dnia wszczęcia postępowania<sup>(7)</sup>.

Ze względu na wspomniane terminy oraz skuteczne zastosowanie zasady »pojedynczej instytucji« Komisja musi otrzymać informacje wymagane do przeprowadzenia niezbędnego dochodzenia oraz dokonania oceny wpływu koncentracji na rynki właściwe w stosownym czasie. Oznacza to, że pewna ilość informacji musi zostać przedstawiona w chwili zgłoszenia.

## 1.2. Kontakty przed zgłoszeniem

Niewątpliwie zakres informacji wymaganych niniejszym formularzem CO jest dość obszerny. Jednak doświadczenie wskazuje, że – w zależności od cech konkretnego przypadku – nie wszystkie informacje są zawsze niezbędne do właściwego zbadania proponowanej koncentracji. Jeżeli więc uważają Państwo, że jakaś konkretna informacja wymagana w niniejszym formularzu CO może nie być konieczna do zbadania sprawy przez Komisję, istnieje możliwość zwrócenia się do Komisji o zwolnienie z obowiązku podania niektórych informacji. Więcej szczegółowych informacji na ten temat można znaleźć w pkt 1.4. lit. g) niniejszego wprowadzenia.

Możliwość nawiązania kontaktów przed zgłoszeniem to usługa oferowana przez Komisję stronom zgłaszającym na zasadzie dobrowolności; jej celem jest przygotowanie do przeprowadzenia formalnej procedury kontroli łączenia przedsiębiorstw. Kontakty przed zgłoszeniem, chociaż nie są obowiązkowe, mogą zatem być niezwykle cenne zarówno dla stron zgłaszających, jak i dla Komisji, m.in. w kontekście określenia dokładnego zakresu informacji wymaganych w zgłoszeniu. W większości przypadków będą też one skutkować znacznym ograniczeniem wymaganego zakresu informacji.

Decyzja o tym, czy nawiązywać kontakt przed zgłoszeniem i kiedy konkretnie dokonać zgłoszenia, należy w pełni do stron, jednak zachęca się je do dobrowolnego konsultowania się z Komisją w sprawie prawidłowości zakresu i rodzaju informacji, na których zamierzają one oprzeć zgłoszenie.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 133 z 30.4.2004, s. 1.

<sup>(3)</sup> Zob. w szczególności art. 57 Porozumienia EOG, pkt 1 załącznika XIV do Porozumienia EOG, protokoły 21 i 24 do Porozumienia EOG oraz Protokół 4 do Porozumienia między państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości (zwanego dalej »porozumieniem o nadzorze i Trybunale«). Wszelkie odniesienia do państw EFTA rozumie się jako odniesienia do tych państw EFTA, które są stronami Porozumienia EOG. Od dnia 1 maja 2004 r. roku tymi państwami są Islandia, Liechtenstein i Norwegia.

<sup>(4)</sup> Ze skutkiem od dnia 1 grudnia 2009 r. Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (»TFUE«) wprowadził pewne zmiany, takie jak zastąpienie »Wspólnoty« przez »Unię« i »wspólnego rynku« przez »rynek wewnętrzny«. Terminologia przyjęta w TFUE będzie stosowana w całym niniejszym formularzu CO.

<sup>(5)</sup> Termin »koncentracja« zdefiniowano w art. 3 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, natomiast termin »wymiar unijny« w art. 1 tego rozporządzenia. Ponadto art. 4 ust. 5 stanowi, że w niektórych okolicznościach, gdy nie osiągnięto progów obrotu o wymiarze unijnym, strony zgłaszające mogą wnioskować, aby Komisja uznała proponowaną przez nie koncentrację za koncentrację o wymiarze unijnym.

<sup>(6)</sup> Zob. art. 10 ust. 1 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

<sup>(7)</sup> Zob. art. 10 ust. 3 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

Ponadto należy zauważyć, że niektóre koncentracje, które przypuszczalnie nie będą stwarzać problemów w zakresie konkurencji, mogą być zgłaszane przy użyciu skróconego formularza CO, dołączonego do rozporządzenia wykonawczego jako załącznik II.

Strony zgłaszające mogą skorzystać z najlepszych wzorców w zakresie prowadzenia postępowań WE dotyczących kontroli łączenia przedsiębiorstw (*Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings*) opublikowanych na stronie internetowej DG ds. Konkurencji i okresowo uaktualnianych, które dostarczają wskazówek dotyczących kontaktów przed zgłoszeniem oraz przygotowania zgłoszeń.

### 1.3. Kto musi dokonać zgłoszenia

W przypadku połączenia w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw lub przejęcia wspólnej kontroli nad przedsiębiorstwem w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw zgłoszenia muszą dokonać wspólnie strony uczestniczące w połączeniu albo przejmujące wspólną kontrolę, w zależności od przypadku <sup>(1)</sup>.

W przypadku przejmowania przez przedsiębiorstwo pakietu kontrolnego w innym przedsiębiorstwie zgłoszenia dokonuje nabywca.

W przypadku publicznej oferty przejęcia przedsiębiorstwa zgłoszenia dokonuje oferent.

Każda ze stron dokonujących zgłoszenia odpowiada za dokładność informacji, które przekazuje.

### 1.4. Wymóg dotyczący prawidłowości i kompletności zgłoszenia

Wszelkie informacje wymagane niniejszym formularzem CO muszą być prawidłowe i kompletne. Wymagane informacje należy podawać we właściwej sekcji formularza CO.

Należy w szczególności uwzględnić, co następuje:

- a) Zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw i art. 5 ust. 2 i 4 rozporządzenia wykonawczego terminy przewidziane w rozporządzeniu w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw i związane ze zgłoszeniem rozpoczynają bieg dopiero od dnia otrzymania przez Komisję wszystkich informacji, które są wymagane przy zgłoszeniu. Wymóg ten ma na celu zapewnienie, aby Komisja miała możliwość dokonania oceny zgłaszanej koncentracji w terminach ściśle określonych w rozporządzeniu w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.
- b) W trakcie przygotowywania zgłoszenia strony zgłaszające muszą weryfikować dokładność, prawidłowość i aktualność przedkładanych Komisji imion i nazwisk osób wyznaczonych do kontaktów i numerów kontaktowych, a w szczególności numerów faksów oraz adresów poczty elektronicznej <sup>(2)</sup>.
- c) Nieprawidłowe lub wprowadzające w błąd informacje zawarte w zgłoszeniu uznaje się za informacje niekompletne (art. 5 ust. 4 rozporządzenia wykonawczego).
- d) Jeśli zgłoszenie jest niekompletne, Komisja bezzwłocznie zawiadomi na piśmie strony zgłaszające lub ich przedstawicieli. Zgłoszenie stanie się skuteczne dopiero w dniu otrzymania przez Komisję kompletnych i dokładnych informacji (art. 10 ust. 1 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, art. 5 ust. 2 i 4 rozporządzenia wykonawczego).
- e) Zgodnie z art. 14 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw strony zgłaszające, które celowo lub wskutek niedbalstwa dostarczają informacji nieprawidłowych lub wprowadzających w błąd, mogą podlegać karze grzywny w wysokości do 1 % łącznego obrotu zainteresowanego przedsiębiorstwa. Ponadto, zgodnie z art. 6 ust. 3 lit. a) oraz art. 8 ust. 6 lit. a) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, Komisja może odwołać swą decyzję o zgodności zgłaszanej koncentracji, jeśli została ona podjęta na podstawie nieprawidłowych informacji, za dostarczenie których odpowiedzialne jest jedno z przedsiębiorstw.
- f) Można wystąpić z pisemnym wnioskiem, by Komisja uznała zgłoszenie za kompletne pomimo braku informacji wymaganych w niniejszym formularzu CO, jeśli zgłaszający z uzasadnionych przyczyn nie ma do nich dostępu, w części lub w całości (np. z powodu niedostępności informacji o spółce docelowej w przypadku wrogiej oferty przejęcia).

<sup>(1)</sup> Zob. art. 4 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

<sup>(2)</sup> Wszelkie dane osobowe przedłożone w niniejszym formularzu CO będą przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych (Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1).

Komisja rozpatrzy taki wniosek pod warunkiem że podane zostaną przyczyny niedostępności tych informacji oraz najlepsze dane szacunkowe zastępujące brakujące informacje wraz ze źródłem takich szacunków. Tam, gdzie to możliwe, należy wskazać, gdzie Komisja może uzyskać wymagane informacje, niedostępne dla zgłaszającego.

- g) Zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego Komisja może zwolnić z obowiązku przedstawienia dowolnej konkretnej informacji w zgłoszeniu, w tym dokumentów, lub z konieczności wypełnienia któregośkolwiek innego warunku określonego w niniejszym formularzu CO, jeśli uzna ona, że spełnienie tych obowiązków lub warunków nie jest niezbędne do zbadania sprawy. W związku z tym można, w ramach kontaktów przed zgłoszeniem, wystąpić do Komisji z pisemnym wnioskiem o zwolnienie z obowiązku przedstawienia przedmiotowych informacji, jeżeli wnioskodawca uważa, że konkretna informacja nie jest konieczna do zbadania sprawy przez Komisję.

Doświadczenie Komisji wskazuje, że konkretne kategorie informacji wymaganych w niniejszym formularzu CO, choć niezbędne do celów przeprowadzenia oceny niektórych spraw przez Komisję, mogą nie być konieczne do zbadania przez nią znacznej liczby pozostałych spraw. Te kategorie informacji zostały wyraźnie wskazane w niniejszym formularzu CO (zob. przypisy 15, 16, 18, 20, 23, 27, 28, 30, i 31). Zachęca się zgłaszających, aby rozważyli możliwość złożenia wniosku o zwolnienie w odniesieniu do zwłaszcza tych kategorii informacji.

Wnioski o zwolnienie należy składać wraz z projektem formularza CO, aby umożliwić Komisji dokonanie oceny, czy informacje, których dotyczy wniosek, są niezbędne do rozpatrzenia sprawy. Wnioski o zwolnienie należy umieścić w tekście projektu formularza CO lub też w odrębnej wiadomości e-mail lub piśmie skierowanym do osoby prowadzącej sprawę lub do kierownika działu.

Komisja rozpatrzy taki wniosek, pod warunkiem że podane zostaną odpowiednie przyczyny, dla których takie informacje nie są niezbędne do rozpatrzenia sprawy. Wnioski o zwolnienie będą rozpatrywane w kontekście oceny projektu formularza CO. W związku z tym, zgodnie z najlepszymi wzorcami Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji w zakresie prowadzenia postępowań WE dotyczących kontroli łączenia przedsiębiorstw, Dyrekcja Generalna ds. Konkurencji zwykle udziela odpowiedzi na wnioski o zwolnienie w terminie pięciu dni roboczych.

Celem uniknięcia wątpliwości należy zauważyć, że chociaż Komisja mogła przyjąć, że konkretna informacja wymagana niniejszym formularzem CO nie była konieczna w celu dokonania kompletnego zgłoszenia koncentracji (z wykorzystaniem formularza CO), to fakt ten w żaden sposób nie uniemożliwia Komisji wystąpienia w dowolnym czasie o przedłożenie takiej informacji, w szczególności w drodze wniosku o udzielenie informacji na podstawie art. 11 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

#### 1.5. Sposób dokonywania zgłoszenia

Zgłoszenia należy dokonać w jednym z języków urzędowych Unii Europejskiej. Język ten będzie następnie językiem postępowania dla wszystkich stron zgłaszających. W przypadku gdy zgłoszenie dokonywane jest zgodnie z art. 12 Protokołu 24 do Porozumienia EOG w języku urzędowym państwa EFTA, który nie jest językiem urzędowym Unii, zgłoszeniu musi towarzyszyć tłumaczenie na język urzędowy Unii.

Układ informacji wymaganych niniejszym formularzem CO powinien być zgodny z numeracją sekcji i akapitów formularza CO; należy również podpisać deklarację zawartą w sekcji 11 i załączyć dokumentację uzupełniającą. Oryginalny egzemplarz formularza CO musi zostać podpisany przez osoby upoważnione zgodnie z prawem do działania w imieniu każdej ze zgłaszających stron lub przez co najmniej jednego upoważnionego zewnętrznego przedstawiciela zgłaszającej strony lub stron. Przy wypełnianiu sekcji 7–9 niniejszego formularza CO zachęca się strony do rozważenia, czy dla zachowania jasności sekcje te najlepiej przedstawić w porządku numerycznym, czy też mogą być one zgrupowane razem dla każdego z rynków, na które koncentracja wywiera wpływ (lub też grupy takich rynków).

Dla zachowania jasności niektóre informacje mogą być umieszczone w załącznikach. Jednak istotne jest, by wszelkie podstawowe informacje, a zwłaszcza informacje o udziałach stron w rynku i o ich największych konkurentach, przedstawione były w głównym dokumencie formularza CO. Załączniki do niniejszego formularza CO stosuje się wyłącznie do uzupełnienia informacji podanych w samym formularzu.

Dane kontaktowe muszą zostać przekazane w formacie wskazanym przez Dyrekcję Generalną ds. Konkurencji na jej stronie internetowej. Dla zapewnienia prawidłowego przebiegu postępowania ważne jest, by dane kontaktowe były prawidłowe. Liczne przypadki podania nieprawidłowych danych kontaktowych mogą stanowić podstawę do uznania zgłoszenia za niekompletne.

Dokumenty uzupełniające należy składać w ich oryginalnym języku; w przypadku gdy nie jest to język urzędowy Unii, muszą one zostać przetłumaczone na język postępowania (art. 3 ust. 4 rozporządzenia wykonawczego).

Dokumenty uzupełniające można dostarczyć w oryginale lub jako kopie oryginałów. W przypadku składania kopii strona zgłaszająca musi potwierdzić, że są one zgodne z oryginałem i kompletne.

W Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji składa się jeden oryginał oraz wymaganą liczbę kopii formularza CO oraz dokumentów uzupełniających. Komisja będzie publikować okresowo informacje na temat wymaganej liczby i formatu (w formie papierowej lub elektronicznej) kopii w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji.

Zgłoszenie musi zostać doręczone na adres, o którym mowa w art. 23 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego. Adres ten jest publikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji. Zgłoszenie musi zostać dostarczone do Komisji w dni robocze – w rozumieniu art. 24 rozporządzenia wykonawczego – w godzinach urzędowania wskazanych na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zamieszczonej na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji.

Wszystkie elektroniczne kopie formularza CO oraz dokumentów uzupełniających muszą zostać przedstawione w formacie umożliwiającym korzystanie z nich oraz ich przeszukiwanie, wskazanym na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji.

#### 1.6. **Poufność**

Artykuł 17 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, jak również odpowiednie postanowienia Porozumienia EOG<sup>(1)</sup> wymagają, by Komisja, państwa członkowskie, Urząd Nadzoru EFTA oraz państwa EFTA, ich urzędnicy oraz inni pracownicy nie ujawniali informacji uzyskanych w wyniku stosowania tego rozporządzenia i objętych ze względu na swój charakter tajemnicą służbową. Tę samą zasadę stosuje się do ochrony poufności między stronami zgłaszającymi.

Jeżeli zgłaszający jest zdania, że w razie opublikowania lub udostępnienia w inny sposób innym stronom którejkolwiek z informacji, do podania których jest on zobowiązany, doszłoby do naruszenia jego interesów, winien on przedstawić te informacje oddzielnie, z wyraźnym oznaczeniem »tajemnica handlowa« umieszczonym na każdej stronie. Należy również podać przyczyny, dla których informacje te nie powinny być publikowane ani udostępniane.

W przypadku połączeń lub wspólnych przejęć, lub w innych przypadkach, w których zgłoszenie dokonywane jest przez więcej niż jedną ze stron, tajemnice handlowe mogą być składane oddzielnie i przywoływane w zgłoszeniu jako załącznik. Aby zgłoszenie zostało uznane za kompletne, należy do niego dołączyć wszystkie takie załączniki.

#### 1.7. **Definicje i instrukcje do celów niniejszego formularza CO**

Strona lub strony zgłaszające: w przypadkach gdy zgłoszenie składane jest tylko przez jedno z przedsiębiorstw, które jest stroną operacji, określenie »strony zgłaszające« jest stosowane tylko w odniesieniu do przedsiębiorstwa, które rzeczywiście składa zgłoszenie.

Strona uczestnicząca w koncentracji (strony uczestniczące w koncentracji) lub strony: wyrażenia te odnoszą się zarówno do stron przejmujących, jak i przejmowanych, lub do stron uczestniczących w połączeniu, w tym do wszystkich przedsiębiorstw, w których przejmowany jest pakiet kontrolny lub które są przedmiotem publicznej oferty przejęcia.

O ile nie określono inaczej, terminy »strona zgłaszająca«, »strony zgłaszające«, »strona uczestnicząca w koncentracji« i »strony uczestniczące w koncentracji« obejmują wszystkie przedsiębiorstwa, które należą do tych samych grup kapitałowych, co te strony.

Rynki, na które koncentracja wywiera wpływ: w sekcji 6 niniejszego formularza CO wymaga się od stron zgłaszających określenia właściwych rynków produktowych i podania, na które z tych właściwych rynków zgłaszana operacja może wywierać wpływ. Ta definicja rynku, na który koncentracja wywiera wpływ, stosowana jest jako podstawa żądania informacji przy szeregu innych pytań zawartych w niniejszym formularzu CO. Termin ten może odnosić się do właściwego rynku produktowego lub usługowego.

Rok: wszelkie nawiązania do słowa »rok« zawarte w tym formularzu CO należy rozumieć jako rok kalendarzowy, chyba że określono inaczej. O ile nie określono inaczej, wszelkie informacje wymagane niniejszym formularzem CO muszą odnosić się do roku poprzedzającego rok dokonywania zgłoszenia.

Dane finansowe wymagane w sekcji 4 należy podawać w euro, po średnich kursach wymiany obowiązujących w latach lub innych okresach objętych zgłoszeniem.

O ile nie określono inaczej, wszelkie odesłania do przepisów prawa zawarte w niniejszym formularzu CO dotyczą stosownych artykułów i ustępów rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

#### 1.8. **Opis ilościowych danych ekonomicznych gromadzonych przez zainteresowane przedsiębiorstwa**

W przypadkach gdy ilościowa analiza gospodarcza rynków, na które koncentracja wywiera wpływ, może okazać się użyteczna, należy pokrótce opisać dane gromadzone i przechowywane przez każde z zainteresowanych przedsiębiorstw w toku zwykłej działalności gospodarczej, które mogą być przydatne na potrzeby przeprowadzenia takiej analizy.

Poniżej przedstawiono trzy przykłady takich sytuacji oraz danych, które mogą okazać się użyteczne na potrzeby przeprowadzenia ich ilościowej analizy ekonomicznej: koncentracja pomiędzy dwoma dostawcami usług pozytywnych przez klientów biznesowych w wyniku ustrukturyzowanego procesu zamówień, w ramach którego kandydujący dostawcy konkurują ze sobą, a dostawcy lub klienci gromadzą dane przetargowe, czyli informacje na temat uczestników, złożonych przez nich ofert oraz wyników przeprowadzonych procedur przetargowych; koncentracja pomiędzy wytwórcami produktów przeznaczonych do handlu detalicznego, które są sprzedawane konsumentom końcowym, w odniesieniu do których w dłuższym okresie czasu gromadzi się dane (»scanning data«) na temat zakupów dokonywanych przez konsumentów w placówkach handlowych; koncentracja pomiędzy dostawcami usług telefonii komórkowej na rzecz klientów końcowych, w przypadku gdy organy regulacyjne sektora telekomunikacyjnego gromadzą dane na temat klientów, którzy dokonali zmiany operatora usług telefonii komórkowej.

<sup>(1)</sup> Zob. w szczególności art. 122 Porozumienia EOG, art. 9 Protokołu 24 do Porozumienia EOG i art. 17 ust. 2 w rozdziale XIII Protokołu 4 do Porozumienia między państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości.

Opis tych danych powinien obejmować w szczególności informacje dotyczące rodzaju danych (czy są to informacje dotyczące sprzedaży czy przetargów, marży zysków, szczegółów procedury przetargowej itp.), poziomu dezagregacji (w podziale na kraj, produkt, klienta, umowę itp.), okresu, którego dotyczą dane, oraz ich formatu.

Informacje wymagane niniejszym pkt 1.8 wprowadzenia nie są konieczne do tego, aby formularz CO został uznany za kompletny. Jednak ze względu na ustawowe terminy obowiązujące w ramach unijnej procedury kontroli łączenia przedsiębiorstw zachęca się strony zgłaszające do jak najwcześniejszego przekazywania takich opisów w sprawach i w odniesieniu do rynków, dla których analiza ilościowa może okazać się użyteczna.

Zainteresowane strony mogą uzyskać dalsze wskazówki w tym zakresie w opracowanym przez Dyрекcję Generalną ds. Konkurencji dokumencie opisującym najlepsze wzorce w zakresie przedstawiania danych gospodarczych lub zbierania danych w postępowaniach dotyczących stosowania art. 101 i 102 TFUE oraz w sprawach dotyczących łączenia przedsiębiorstw (*Best Practices for the submission of economic evidence and data collection in cases concerning the application of articles 101 and 102 TFEU and in merger cases*), który został opublikowany na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji i który jest okresowo aktualizowany.

#### 1.9. **Współpraca międzynarodowa pomiędzy Komisją a innymi organami ds. konkurencji**

Komisja zachęca zainteresowane przedsiębiorstwa, by usprawniały współpracę międzynarodową pomiędzy Komisją a innymi organami ds. konkurencji, które zajmują się tą samą koncentracją. Z doświadczenia Komisji wynika, że sprawna współpraca pomiędzy Komisją a organami ds. konkurencji w jurysdykcjach spoza EOG przynosi zainteresowanym stronom znaczne korzyści. Komisja zachęca zatem strony zgłaszające, by wraz z niniejszym formularzem CO przedkładały wykaz jurysdykcji spoza EOG, w których dana koncentracja jest przedmiotem postępowania regulacyjnego prowadzonego przed zakończeniem lub po zakończeniu transakcji na podstawie przepisów o kontroli łączenia przedsiębiorstw.

Komisja zachęca także zainteresowane przedsiębiorstwa do składania oświadczeń o rezygnacji z objęcia klauzulą poufności, co umożliwi Komisji dzielenie się informacjami z innymi organami ds. konkurencji spoza EOG, które zajmują się tą samą koncentracją. Każde takie oświadczenie ułatwia wspólną dyskusję i analizę koncentracji, ponieważ pozwala Komisji podzielić się istotnymi informacjami z innymi organami ds. konkurencji, które badają tę samą koncentrację, z uwzględnieniem poufnych informacji gospodarczych uzyskanych od zainteresowanych przedsiębiorstw. W tym celu Komisja zachęca zainteresowane przedsiębiorstwa do korzystania z opracowanego przez Komisję i okresowo aktualizowanego wzoru oświadczenia o rezygnacji z objęcia klauzulą poufności, który został opublikowany na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji.

#### 1.10. **Informowanie pracowników i ich przedstawicieli**

Komisja pragnie zwrócić uwagę na obowiązki, które mogą ciążyć na stronach uczestniczących w koncentracji w świetle przepisów prawa Unii lub prawa krajowego w zakresie informowania i konsultowania z pracownikami lub ich przedstawicielami transakcji o charakterze koncentracji.

### SEKCJA 1

#### **Opis koncentracji**

- 1.1. Proszę krótko opisać koncentrację, wskazując strony uczestniczące w koncentracji, jej charakter (np. połączenie, przejęcie lub wspólne przedsiębiorstwo), obszary działalności stron uczestniczących w koncentracji, rynki, na które wpłynie koncentracja (w tym główne rynki, na które koncentracja wywiera wpływ<sup>(1)</sup>) oraz strategiczne i ekonomiczne uzasadnienie koncentracji.
- 1.2. Proszę przygotować streszczenie (do 500 słów) informacji podanych w sekcji 1.1. Takie streszczenie ma zostać opublikowane na stronie internetowej DG ds. Konkurencji po otrzymaniu zgłoszenia. Streszczenie należy zredagować w taki sposób, by nie zawierało żadnych informacji poufnych ani tajemnic handlowych.

### SEKCJA 2

#### **Informacje o stronach**

#### 2.1. **Informacja o stronie zgłaszającej (lub stronach zgłaszających) oraz o pozostałych stronach uczestniczących w koncentracji<sup>(2)</sup>**

Proszę podać następujące dane dotyczące każdej strony zgłaszającej oraz każdej pozostałej strony uczestniczącej w koncentracji:

- 2.1.1. nazwę przedsiębiorstwa;
- 2.1.2. imię i nazwisko, adres, numer telefonu, numer faksu i adres elektroniczny oraz stanowisko odpowiedniej osoby wyznaczonej do kontaktów; podany adres musi stanowić adres do doręczeń, na który można przysyłać dokumenty, a w szczególności decyzje Komisji oraz inne dokumenty proceduralne, przy czym uznaje się, że wskazana osoba wyznaczona do kontaktów jest upoważniona do odbioru korespondencji;

<sup>(1)</sup> Zob. sekcja 6.3 w odniesieniu do definicji rynków, na które koncentracja wywiera wpływ.

<sup>(2)</sup> Obejmuje to przedsiębiorstwo docelowe w przypadku wrogiej oferty przejęcia, w którym to przypadku dane szczegółowe należy podać w miarę posiadanych możliwości.

- 2.1.3. w przypadku wyznaczenia jednego lub więcej upoważnionych zewnętrznych przedstawicieli, dane przedstawiciela lub przedstawicieli, którym można doręczać dokumenty, a w szczególności decyzje Komisji oraz inne dokumenty proceduralne:
- 2.1.3.1. imię i nazwisko, adres, numer telefonu, numer faksu i adres elektroniczny oraz stanowisko każdego z takich przedstawicieli; oraz
- 2.1.3.2. oryginał pisemnego dokumentu potwierdzającego, że każdy z przedstawicieli jest upoważniony do działania (na podstawie wzoru pełnomocnictwa dostępnego na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji).
- 2.2. **Charakter działalności gospodarczej stron**
- Proszę opisać charakter działalności gospodarczej prowadzonej przez każdą ze stron zgłaszającą oraz każdą pozostałą stronę uczestniczącą w koncentracji.

### SEKCJA 3

#### Szczegółowe dane dotyczące koncentracji, struktury własności i kontroli <sup>(1)</sup>

Informacje wymagane na podstawie tej sekcji można zilustrować przy użyciu tabel lub schematów organizacyjnych w celu uwidocznienia struktury własności i kontroli przedsiębiorstw zarówno przed dokonaniem koncentracji, jak i po nim.

- 3.1. Proszę opisać charakter zgłaszanej koncentracji. Odnosząc się do właściwych kryteriów zawartych w rozporządzeniu w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw oraz skonsolidowanym obwieszczeniu Komisji dotyczącym kwestii jurysdykcyjnych <sup>(2)</sup>:
- 3.1.1. proszę wskazać przedsiębiorstwa lub osoby samodzielnie lub wspólnie z innymi kontrolujące, bezpośrednio lub pośrednio, każde z przedmiotowych przedsiębiorstw, oraz opisać strukturę własności i kontroli przedmiotowych przedsiębiorstw przed zakończeniem koncentracji;
- 3.1.2. proszę wskazać, czy proponowana koncentracja to:
- (i) pełne połączenie;
  - (ii) przejęcie wyłącznej lub wspólnej kontroli; lub
  - (iii) umowa lub inny sposób uzyskania możliwości sprawowania bezpośredniej lub pośredniej kontroli w rozumieniu art. 3 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw;
  - (iv) przejęcie wspólnej kontroli nad wspólnym przedsiębiorstwem o pełnym zakresie funkcji w rozumieniu art. 3 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw; jeśli tak, proszę wyjaśnić, dlaczego wspólne przedsiębiorstwo uznaje się za posiadające pełen zakres funkcji <sup>(3)</sup>;
- 3.1.3. proszę wyjaśnić, w jaki sposób koncentracja zostanie zrealizowana (na przykład poprzez zawarcie umowy, ogłoszenie publicznej oferty przejęcia itp.);
- 3.1.4. odnosząc się do art. 4 ust. 1 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw proszę wyjaśnić, czy w celu przeprowadzenia koncentracji w momencie zgłoszenia:
- (i) zawarto umowę;
  - (ii) nabyto pakiet kontrolny;
  - (iii) ogłoszono publiczną ofertę przejęcia (lub przedstawiono zamiar jej ogłoszenia);
  - (iv) zainteresowane przedsiębiorstwa w dobrej wierze wyraziły zamiar zawarcia umowy;
- 3.1.5. proszę wskazać oczekiwaną datę wszelkich istotnych zdarzeń, które przyczynią się do dokonania koncentracji;
- 3.1.6. proszę objaśnić strukturę własności i kontroli każdego z zainteresowanych przedsiębiorstw po zakończeniu koncentracji.
- 3.2. Proszę opisać ekonomiczne uzasadnienie koncentracji.
- 3.3. Proszę podać wartość transakcji (cenę zakupu (lub wartość wszystkich przedmiotowych aktywów, w zależności od sytuacji); proszę określić, czy chodzi o akcje, gotówkę czy inne aktywa).

<sup>(1)</sup> Zob. art. 3 ust. 3, 4 i 5 oraz art. 5 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

<sup>(2)</sup> Zob. skonsolidowane obwieszczenie Komisji dotyczące kwestii jurysdykcyjnych na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. C 95 z 16.4.2008, s. 1).

<sup>(3)</sup> Zob. sekcja B IV skonsolidowanego obwieszczenia dotyczącego kwestii jurysdykcyjnych.

- 3.4. Proszę opisać wszelkie wsparcie finansowe lub inne rodzaje wsparcia otrzymane od organów publicznych przez którąkolwiek ze stron oraz podać charakter i wysokość otrzymanego wsparcia.
- 3.5. W odniesieniu do stron, które uczestniczą w koncentracji (innych niż zbywca), proszę przedstawić wykaz wszystkich pozostałych przedsiębiorstw prowadzących działalność na rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ, w których przedsiębiorstwa lub osoby należące do grupy posiadają indywidualnie lub zbiorowo 10 % lub więcej praw głosu, wyemitowanego kapitału podstawowego lub innych papierów wartościowych, wraz ze wskazaniem tego podmiotu oraz posiadanego przezeń udziału procentowego<sup>(1)</sup>; oraz
- 3.6. Proszę podać szczegółowe informacje dotyczące przejęć dokonanych w ciągu ostatnich trzech lat przez grupy wskazane w sekcji 2.1, prowadzące działalność na rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ<sup>(2)</sup>.

#### SEKCJA 4

##### Obrót

W odniesieniu do każdego przedsiębiorstwa uczestniczącego w koncentracji proszę przedstawić następujące dane za ostatni rok obrotowy<sup>(3)</sup>:

- 4.1. obrót światowy;
- 4.2. obrót w UE;
- 4.3. obrót w EOG (UE i EFTA);
- 4.4. obrót w każdym państwie członkowskim (proszę zaznaczyć, w którym państwie członkowskim – jeśli ma to miejsce – uzyskuje się więcej niż dwie trzecie obrotów w UE);
- 4.5. obrót w EFTA;
- 4.6. obrót w każdym państwie EFTA (proszę zaznaczyć, w którym państwie EFTA – jeśli ma to miejsce – uzyskuje się więcej niż dwie trzecie obrotów w EFTA; proszę też określić, czy połączone obroty przedsiębiorstw uczestniczących na terytorium państw EFTA wynoszą 25 % lub więcej ich całkowitych obrotów na terytorium EOG).

Dane dotyczące obrotu należy przedłożyć poprzez wypełnienie szablonu tabeli przygotowanego przez Komisję, dostępnego na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji.

#### SEKCJA 5

##### Dokumentacja uzupełniająca

Strona lub strony zgłaszające muszą przedstawić następujące dokumenty:

- 5.1. kopie ostatecznych lub najbardziej aktualnych wersji wszystkich dokumentów służących do przeprowadzenia koncentracji, czy to w drodze porozumienia stron uczestniczących w koncentracji, przejęcia pakietu kontrolnego czy publicznej oferty przejęcia;
- 5.2. w przypadku publicznej oferty przejęcia, kopię dokumentacji oferty; jeżeli jest ona niedostępna w momencie dokonywania zgłoszenia, należy przedstawić kopię najbardziej aktualnego dokumentu potwierdzającego zamiar ogłoszenia publicznej oferty przejęcia, zaś kopia dokumentacji oferty musi zostać dostarczona możliwie jak najszybciej, ale nie później niż do chwili, gdy zostanie wysłana współnikom lub akcjonariuszom;
- 5.3. informację o stronie internetowej, na której dostępne są najbardziej aktualne roczne sprawozdania i sprawozdania finansowe stron uczestniczących w koncentracji, o ile taka istnieje, lub, jeśli taka strona nie istnieje, kopie ostatnich rocznych sprawozdań i sprawozdań finansowych stron uczestniczących w koncentracji; oraz

<sup>(1)</sup> Jak stwierdzono w pkt 1.2 i pkt 1.4 lit. g) wprowadzenia, przed dokonaniem zgłoszenia istnieje możliwość, aby strona lub strony zamierzające dokonać zgłoszenia omówiły z Komisją stosowny zakres odstąpienia od (zwolnienia z) obowiązku dostarczenia wymaganych informacji (w tym kontekście chodzi o dane dotyczące posiadanych udziałów w innych przedsiębiorstwach). Komisja może jednak w odniesieniu do niektórych koncentracji wymagać przedstawienia następujących dokumentów w celu dokonania kompletnego zgłoszenia w oparciu o niniejszy formularz CO: w odniesieniu do stron uczestniczących w koncentracji oraz każdego przedsiębiorstwa lub osoby wskazanych na podstawie pkt 3.1.1 lub 3.1.6 dla każdego takiego przedsiębiorstwa należy sporządzić listę członków zarządu, którzy są również członkami zarządu lub rady nadzorczej innego przedsiębiorstwa, które prowadzi działalność na rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ; oraz, odpowiednio, wykaz członków rad nadzorczych każdego z tych przedsiębiorstw, którzy są również członkami zarządu innego przedsiębiorstwa, które prowadzi działalność na rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ. W każdym przypadku proszę podać nazwę tego innego przedsiębiorstwa oraz stanowiska zajmowane przez członka zarządu lub rady nadzorczej.

<sup>(2)</sup> Jak stwierdzono w pkt 1.2 i pkt 1.4 lit. g) wprowadzenia, przed dokonaniem zgłoszenia istnieje możliwość, aby strona lub strony zamierzające dokonać zgłoszenia omówiły z Komisją stosowny zakres odstąpienia od (zwolnienia z) obowiązku dostarczenia wymaganych informacji (w tym kontekście chodzi o informacje na temat przejęć dokonanych w przeszłości).

<sup>(3)</sup> W odniesieniu do pojęcia »przedsiębiorstwo uczestniczące« oraz obliczania obrotu zob. skonsolidowane obwieszczenie Komisji dotyczące kwestii jurysdykcyjnych na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. C 95 z 16.4.2008, s. 1).

- 5.4. kopie następujących dokumentów sporządzonych lub przyjętych przez któregośkolwiek członka zarządu, rady dyrektorów lub rady nadzorczej, w zależności od istniejącej struktury zarządzania przedsiębiorstwem, lub inną osobę lub osoby pełniące podobne funkcje (lub którym takie funkcje zostały delegowane lub powierzone), lub też zgromadzenie wspólników lub akcjonariuszy, lub też sporządzonych na potrzeby któregośkolwiek z tych podmiotów:
- (i) protokołów posiedzeń zarządu, rady dyrektorów, rady nadzorczej oraz zgromadzenia wspólników lub akcjonariuszy, podczas których omawiano transakcję, lub też wyciągi z tych protokołów odnoszące się do dyskusji na temat tej transakcji;
  - (ii) analiz, sprawozdań, opracowań, badań, prezentacji i wszelkich porównywalnych dokumentów mających na celu dokonanie oceny lub przeprowadzenie analizy koncentracji w odniesieniu do jej uzasadnienia (z uwzględnieniem dokumentów, w których transakcja ta jest omawiana w odniesieniu do potencjalnych alternatywnych możliwości przejęcia), udziałów w rynku, warunków konkurencyjności, konkurentów (faktycznych i potencjalnych), potencjału wzrostu sprzedaży lub wejścia na inne rynki produktowe lub geograficzne lub ogólnych warunków rynkowych<sup>(1)</sup>;
  - (iii) analiz, sprawozdań, opracowań, badań i wszelkich podobnych dokumentów z ostatnich dwóch lat mających na celu dokonanie oceny któregośkolwiek z rynków, na który koncentracja wywiera wpływ<sup>(2)</sup> w odniesieniu do udziałów w rynku, warunków konkurencyjności, konkurentów (faktycznych i potencjalnych) lub potencjału wzrostu sprzedaży lub wejścia na inne rynki produktowe lub geograficzne<sup>(3)</sup>.

Proszę sporządzić wykaz dokumentów wymienionych w niniejszej sekcji 5.4, wskazując dla każdego dokumentu datę jego sporządzenia oraz imię, nazwisko oraz stanowisko jego adresata lub adresatów.

## SEKCJA 6

### Definicje rynku

Właściwe rynki produktowe i geograficzne określają zakres, w jakim musi być oceniona władza rynkowa nowego podmiotu, który powstał w wyniku koncentracji<sup>(4)</sup>. Przedstawiając właściwe rynki produktowe i geograficzne, strona lub strony zgłaszające muszą przedłożyć, oprócz wszelkich definicji rynku produktowego i geograficznego, które uznają za stosowne, wszelkie możliwe alternatywne definicje rynku produktowego i geograficznego. Możliwe alternatywne definicje rynku produktowego i geograficznego ustalone mogą zostać na podstawie wcześniejszych decyzji Komisji, orzeczeń organów sądowych Unii i (szczególnie w przypadkach, do których nie ma precedensów ustanowionych przez Komisję ani sądy) przez odwołanie się do sprawozdań branżowych, badań rynku i wewnętrznych dokumentów stron zgłaszających.

Strona lub strony zgłaszające muszą przekazać dane wymagane niniejszym formularzem CO, uwzględniając następujące definicje:

#### 6.1. Właściwe rynki produktowe:

Właściwy rynek produktowy obejmuje wszystkie te produkty lub usługi, które w opinii konsumenta są zamienne lub substytucyjne z uwagi na swą charakterystykę, cenę oraz zamierzony sposób użycia. Właściwy rynek produktowy może w niektórych przypadkach obejmować szereg odrębnych produktów lub usług, których fizyczne lub techniczne cechy są bardzo zbliżone i które są wymienne.

Do czynników istotnych dla oceny właściwego rynku produktowego zalicza się analizę przyczyn, dla których przy zastosowaniu powyższej definicji niektóre produkty lub usługi są objęte tym rynkiem, a inne są z niego wyłączone, przy uwzględnieniu na przykład kwestii substytucyjności produktów i usług, cen, elastyczności cenowej popytu lub innych istotnych czynników (takich jak substytucyjność po stronie podaży w stosownych przypadkach).

#### 6.2. Właściwe rynki geograficzne:

Właściwy rynek geograficzny obejmuje obszar, na którym zainteresowane przedsiębiorstwa zaangażowane są w podaż właściwych produktów lub usług i popyt na nie, na którym warunki konkurencji są wystarczająco jednolite i który można odróżnić od sąsiednich obszarów geograficznych, w szczególności ze względu na istnienie na tych obszarach dostrzegalnie różnych warunków konkurencji.

<sup>(1)</sup> Jak stwierdzono w pkt 1.2 i pkt 1.4 lit. g) wprowadzenia, przed dokonaniem zgłoszenia istnieje możliwość, aby strona lub strony zamierzające dokonać zgłoszenia omówiły z Komisją stosowny zakres odstąpienia od (zwolnienia z) obowiązku dostarczenia wymaganych informacji (w tym kontekście chodzi o dokumenty).

<sup>(2)</sup> Zob. sekcja 6.3 w odniesieniu do definicji rynków, na które koncentracja wywiera wpływ.

<sup>(3)</sup> Jak stwierdzono w pkt 1.2 i pkt 1.4 lit. g) wprowadzenia, przed dokonaniem zgłoszenia istnieje możliwość, aby strona lub strony zamierzające dokonać zgłoszenia omówiły z Komisją stosowny zakres odstąpienia od (zwolnienia z) obowiązku dostarczenia wymaganych informacji (w tym kontekście chodzi o dokumenty).

<sup>(4)</sup> Zob. obwieszczenie Komisji w sprawie definicji rynku właściwego do celów wspólnotowego prawa konkurencji (Dz.U. C 372 z 9.12.1997, s. 5).

Czynniki istotne dla oceny właściwego rynku geograficznego obejmują m.in. rodzaj i charakterystykę danych produktów lub usług, istnienie barier wejścia na rynek, preferencji konsumentów, dostrzegalne różnice w udziałach w rynku przedsiębiorstw między obszarami sąsiednimi lub istotne różnice cen.

### 6.3. Rynki, na które koncentracja wywiera wpływ

Na potrzeby informacji wymaganych tym formularzem CO rynki, na które koncentracja wywiera wpływ, obejmują wszystkie właściwe rynki produktowe i geograficzne, jak również wszystkie możliwe alternatywne właściwe rynki produktowe i geograficzne, w oparciu o które na terytorium EOG:

- a) dwie lub więcej stron uczestniczących w koncentracji prowadzi działalność gospodarczą na tym samym właściwym rynku, na którym koncentracja doprowadzi do powstania połączonego udziału w rynku wynoszącego 20 % lub więcej. Są to stosunki horyzontalne;
- b) jedna lub więcej stron uczestniczących w koncentracji prowadzi działalność gospodarczą na rynku właściwym, będącym rynkiem wyższego lub niższego szczebla w stosunku do rynku właściwego, na którym działa jakakolwiek inna strona uczestnicząca w koncentracji, a ich udziały w rynku, indywidualne lub łączne, na którymkolwiek z poziomów wynoszą 30 % lub więcej, niezależnie od tego, czy między stronami uczestniczącymi w koncentracji istnieją czy też nie stosunki dostawca/klient<sup>(1)</sup>. Są to stosunki wertykalne.

Na podstawie definicji i progów udziału w rynku ujętych w sekcji 6 proszę wskazać każdy z rynków, na które koncentracja wywiera wpływ<sup>(2)</sup>.

### 6.4. Inne rynki, na które zgłaszana transakcja może wywrzeć znaczący wpływ

Na podstawie definicji ujętych w sekcji 6 proszę opisać zakres rynków produktowych oraz rynków geograficznych, wynikający ze wszystkich możliwych alternatywnych definicji rynków (o ile takie rynki obejmują całość lub część EOG) – innych niż rynki, na które koncentracja wywiera wpływ, wskazane w sekcji 6.1 – na które zgłoszona operacja może mieć znaczący wpływ, na przykład w sytuacji, gdy:

- a) którakolwiek ze stron uczestniczących w koncentracji posiada udział w rynku przekraczający 30 %, a jakakolwiek inna strona uczestnicząca w koncentracji jest potencjalnym konkurentem na takim rynku. Stronę można uznać za potencjalnego konkurenta w szczególności wówczas, gdy planuje ona wejście na rynek lub opracowała albo realizowała takie plany w ciągu trzech ostatnich lat;
- b) którakolwiek ze stron uczestniczących w koncentracji ma udział w rynku przekraczający 30 %, a jakakolwiek inna strona uczestnicząca w koncentracji posiada prawa własności intelektualnej istotne dla takiego rynku;
- c) którakolwiek ze stron uczestniczących w koncentracji jest obecna na rynku produktowym, który jest rynkiem sąsiadującym ściśle związanym z rynkiem produktowym, na którym działa jakakolwiek inna strona uczestnicząca w koncentracji, oraz indywidualne lub połączone udziały stron w którymkolwiek z tych rynków wynoszą 30 % lub więcej. Rynki produktowe są ściśle ze sobą związanymi rynkami sąsiadującymi, jeżeli dane produkty są w stosunku do siebie komplementarne<sup>(3)</sup> lub gdy należą one do grupy produktów, które są zazwyczaj kupowane przez jedną grupę klientów, z tym samym przeznaczeniem końcowym<sup>(4)</sup>.

Aby umożliwić Komisji przeanalizowanie już na samym początku wpływu na konkurencję proponowanej koncentracji na rynkach określonych w sekcji 6.3, zgłaszające strony są proszone o dostarczenie informacji przewidzianych w sekcji 7 i 8 niniejszego formularza CO także w odniesieniu do tych rynków.

## SEKCJA 7

### Informacja o rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ

Dla każdego rynku, na który koncentracja wywiera wpływ horyzontalny, dla każdego rynku, na który koncentracja wywiera wpływ wertykalny oraz dla każdego z pozostałych rynków, na który zgłaszana transakcja może mieć znaczący wpływ, proszę przedstawić następujące dane za każdy rok w okresie ostatnich trzech lat<sup>(5)</sup>:

- 7.1. w odniesieniu do każdej ze stron uczestniczących w koncentracji – charakter działalności prowadzonej przez dane przedsiębiorstwo, jego główne aktywne podmioty zależne lub marki oraz nazwy produktów lub znaki towarowe wykorzystywane na każdym z tych rynków;

<sup>(1)</sup> Na przykład jeśli strona uczestnicząca w koncentracji posiada udział w rynku przewyższający 30 % na rynku wyższego szczebla w stosunku do rynku, na którym działa inna strona, wtedy rynkami, na które koncentracja wywiera wpływ, są obydwa rynki – wyższego i niższego szczebla. Podobnie, jeśli przedsiębiorstwo zintegrowane pionowo łączy się z inną stroną, która działa na rynku niższego szczebla, zaś koncentracja prowadzi do łącznego udziału w rynku niższego szczebla wynoszącego 30 % lub więcej, wtedy rynkami, na które koncentracja wywiera wpływ, są obydwa rynki – wyższego i niższego szczebla.

<sup>(2)</sup> Jak określono w najlepszych wzorcach Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji w zakresie prowadzenia postępowań WE dotyczących łączenia przedsiębiorstw, stronom zgłaszającym zaleca się ujawnianie, na etapie przed zgłoszeniem, informacji odnoszących się do wszystkich rynków, na które koncentracja potencjalnie może wywrzeć wpływ, nawet jeśli ostatecznie stwierdzą, że koncentracja nie wywiera na nie wpływu oraz niezależnie od zastosowanego konkretnego podejścia do zagadnienia definicji rynku. Jak stwierdzono w pkt 1.2 i pkt 1.4 lit. g) wprowadzenia, przed dokonaniem zgłoszenia istnieje możliwość, aby strona lub strony zamierzające dokonać zgłoszenia omówiły z Komisją stosowny zakres odstąpienia od (zwolnienia z) obowiązku dostarczenia wymaganych dokumentów (w tym kontekście dotyczy to niektórych rynków, na które konkurencja wywiera wpływ, lub niektórych innych rynków opisanych w sekcji 6.4).

<sup>(3)</sup> Produkty (lub usługi) są określane jako komplementarne, jeżeli na przykład stosowanie (lub konsumpcja) jednego produktu zasadniczo pociąga za sobą stosowanie (lub konsumpcję) innego produktu, jak na przykład zsywacze i zszywki, drukarki i wkłady.

<sup>(4)</sup> Przykładem produktów należących do takiej grupy mogłyby być whisky i dżin sprzedawane w barach i restauracjach oraz różne materiały opakowaniowe dla pewnej kategorii towarów, sprzedawane producentom takich towarów.

<sup>(5)</sup> Bez uszczerbku dla art. 4 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego.

- 7.2. szacunkowe wskazanie całkowitej wielkości rynku pod względem wartości (w euro) i wolumenu (w jednostkach sprzedaży<sup>(1)</sup>). Proszę wskazać podstawę i źródła danych użytych do obliczeń oraz, na ile to możliwe, przedłożyć dokumenty potwierdzające te obliczenia;
- 7.3. wartość i wolumen sprzedaży, jak i szacunkową ocenę udziałów w rynku każdej ze stron uczestniczących w koncentracji;
- 7.4. szacunkową ocenę udziału w rynku w ujęciu wartościowym (oraz, w odpowiednim przypadku, jego wolumenu) wszystkich konkurentów (w tym importerów), których udział we właściwym rynku podlegającym analizie wynosi co najmniej 5 %. Proszę określić źródła danych wykorzystanych do obliczenia tych udziałów w rynku oraz, na ile jest to możliwe, przedstawić dokumenty na potwierdzenie tych obliczeń.
- 7.5. oszacowanie całkowitych zdolności produkcyjnych w całej Unii oraz w całym EOG. Proszę wskazać, jaka część tych zdolności w ostatnich trzech latach została przypisana każdej ze stron uczestniczących w koncentracji i jakie były wskaźniki wykorzystania przez każdą z nich tych zdolności. Jeżeli jest to możliwe, proszę wskazać lokalizację i zdolności produkcyjne zakładów produkcyjnych każdej ze stron uczestniczących w koncentracji na rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ<sup>(2)</sup>.

#### SEKCJA 8

##### **Struktura podaży na rynkach, na które konkurencja wywiera wpływ**

- 8.1. Proszę pokrótce opisać strukturę podaży na każdym z rynków, na które koncentracja wywiera wpływ. W szczególności należy wskazać:
  - a) sposób, w jaki strony uczestniczące w koncentracji wytwarzają, ustalają ceny i sprzedają produkty lub usługi, co obejmuje na przykład informację, czy owa produkcja, sprzedaż lub ustalanie cen odbywają się lokalnie;
  - b) charakter i zakres integracji pionowej każdej ze stron uczestniczących w koncentracji w porównaniu z ich największymi konkurentami;
  - c) systemy dystrybucji, które przeważają na tym rynku oraz ich znaczenie, a także w jakim zakresie dystrybucja prowadzona jest przez osoby trzecie lub przedsiębiorstwa należące do tej samej grupy kapitałowej co strony, jak również znaczenie wyłącznych umów dystrybucyjnych oraz długoterminowych umów innego rodzaju; oraz
  - d) istniejące sieci usługowe (na przykład w zakresie konserwacji i napraw) i ich znaczenie na tych rynkach. W jakim stopniu takie usługi są realizowane przez osoby trzecie lub przedsiębiorstwa należące do tej samej grupy kapitałowej, do której należą strony?

Proszę wskazać inne kwestie dotyczące podaży, o ile uznają je Państwo za istotne.

##### **Struktura popytu na rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ**

- 8.2. Proszę pokrótce opisać strukturę popytu na każdym z rynków, na które koncentracja wywiera wpływ, wskazując w szczególności:
  - a) fazy rozwoju rynku, na przykład pod względem wprowadzenia produktu, wzrostu, dojrzałości i spadku oraz przewidywanego wskaźnika wzrostu popytu;
  - b) znaczenie preferencji klienta, na przykład pod względem przywiązania do marki, świadczenia usług przed i po sprzedaży, dostarczania pełnego asortymentu produktów lub efektów sieci;
  - c) rolę kosztów zmiany przez klienta jednego dostawcy na innego (w kategoriach wymaganego nakładu czasu i środków finansowych)
    - (i) w odniesieniu do istniejących produktów; oraz
    - (ii) w odniesieniu do nowych produktów, zastępujących produkty istniejące (co obejmuje normalny horyzont czasowy umów zawieranych z klientami);
  - d) stopień koncentracji lub rozproszenia klientów;
  - e) sposób, w jaki klienci dokonują zakupu danych produktów lub usług, a w szczególności, czy korzystają z technik udzielania zamówień, takich jak zaproszenia do składania ofert oraz procedury przetargowe.

<sup>(1)</sup> Wartość i wolumen rynku muszą odzwierciedlać produkcję globalną pomniejszoną o wywóz i powiększoną o przywóz w odniesieniu do omawianych obszarów geograficznych. Jak stwierdzono w pkt 1.2 i pkt 1.4 lit. g) wprowadzenia, przed dokonaniem zgłoszenia istnieje możliwość, aby strona lub strony zamierzające dokonać zgłoszenia omówiły z Komisją stosowny zakres odstąpienia od (zwolnienia z) obowiązku dostarczenia wymaganych informacji (w tym kontekście chodzi o dane odnoszące się do wielkości rynku określonej na podstawie jego wartości lub wolumenu oraz udziałów w tym rynku).

<sup>(2)</sup> Jak stwierdzono w pkt 1.2 i pkt 1.4 lit. g) wprowadzenia, przed dokonaniem zgłoszenia istnieje możliwość, aby strona lub strony zamierzające dokonać zgłoszenia omówiły z Komisją stosowny zakres odstąpienia od (zwolnienia z) obowiązku dostarczenia wymaganych informacji (w tym kontekście chodzi o dane dotyczące zdolności produkcyjnych). Powodem zwolnienia może być fakt, że zdolności produkcyjne nie wydają się mieć znaczenia w kontekście konkurencji na danym rynku.

**Zróżnicowanie produktów oraz stopień zbliżenia konkurencji**

- 8.3. Proszę pokrótce opisać stopień zróżnicowania produktów na każdym z rynków, na które koncentracja wywiera wpływ, wskazując w szczególności:
- a) rolę i znaczenie zróżnicowania produktów pod względem jakości («zróżnicowanie wertykalne») oraz innych cech produktów («zróżnicowanie horyzontalne» i «zróżnicowanie przestrzenne»);
  - b) podział klientów na różne segmenty z opisem »typowego klienta« w każdym segmencie; oraz
  - c) istnienie rywalizacji pomiędzy stronami uczestniczącymi w koncentracji w ujęciu ogólnym, jak również stopień zbliżenia substytucyjności produktów stron uczestniczących w koncentracji, z uwzględnieniem poszczególnych segmentów klientów oraz »typowych klientów« zidentyfikowanych w ramach odpowiedzi na pytanie w lit. b).

**Wejście na rynek i wycofanie się z niego**

- 8.4. Czy w okresie pięciu ostatnich lat miały miejsce znaczące wejścia przedsiębiorstw na rynki, na które koncentracja wywiera wpływ?

Jeśli tak, proszę wskazać podmioty, które weszły na rynek, i przedstawić szacunkowe dane dotyczące obecnego udziału w rynku przypadającego na każdy taki podmiot.

- 8.5. Czy zdaniem stron zgłaszających istnieją przedsiębiorstwa (w tym te, które obecnie działają wyłącznie na rynkach poza UE lub EOG), które mogą wejść na rynki, na które koncentracja wywiera wpływ?

Jeśli tak, proszę wyjaśnić, dlaczego takie wejście jest prawdopodobne i oszacować czas, w jakim może ono nastąpić.

- 8.6. Proszę pokrótce opisać główne czynniki wpływające na wejście na każdy z rynków, na który koncentracja wywiera wpływ, analizując wejście zarówno z geograficznego punktu widzenia, jak i pod kątem produktu. W razie potrzeby proszę uwzględnić, co następuje:

- a) całkowite koszty wejścia (badania i rozwój, produkcja, utworzenie systemów dystrybucji, promocja, reklama, serwis itd.) w skali odpowiadającej ekonomicznie silnemu konkurentowi, wskazując udział takiego konkurenta w rynku;
- b) wszelkie bariery wejścia o charakterze prawnym lub regulacyjnym, takie jak urzędowe zezwolenia czy normy w jakiegokolwiek formie;
- c) bariery związane z dostępem do klientów, takie jak bariery wynikające z procedur certyfikacji produktu lub znaczenie reputacji oraz potwierdzonego przebiegu działalności;
- d) wszelkie przypadki, w których zachodzi potrzeba i możliwość uzyskania dostępu do patentów, *know-how* oraz innych praw własności intelektualnej na tych rynkach;
- e) zakres, w jakim każda ze stron uczestniczących w koncentracji jest właścicielem, licencjobiorcą lub licencjodawcą patentu, *know-how* lub innych praw na właściwych rynkach;
- f) znaczenie korzyści skali i zakresu oraz efektów sieciowych dla produkcji lub dystrybucji produktów lub usług na rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ; oraz
- g) dostęp do źródeł zaopatrzenia, tzn. dostępność surowców i niezbędnej infrastruktury.

- 8.7. Proszę wskazać, czy którakolwiek ze stron uczestniczących w koncentracji lub którykolwiek z konkurentów posiada produkty, które mogą zostać wprowadzone na rynek w perspektywie krótko- lub średnioterminowej, albo plany rozszerzenia produkcji lub możliwości sprzedaży na którymkolwiek rynku, na który koncentracja wywiera wpływ. Jeśli tak, proszę oszacować projektowaną sprzedaż i udziały stron uczestniczących w koncentracji w rynku na przestrzeni najbliższych trzech do pięciu lat.

- 8.8. Czy w okresie pięciu ostatnich lat miały miejsce znaczące przypadki wyjścia przedsiębiorstw z któregośkolwiek z rynków, na które koncentracja wywiera wpływ?

Jeśli tak, proszę wskazać firmy, które dokonały wyjścia z rynku oraz przedstawić szacunkowe dane na temat ich udziału w rynku w roku poprzedzającym wyjście.

**Badania i rozwój**

- 8.9. Proszę wyjaśnić znaczenie badań i rozwoju w odniesieniu do zdolności konkurowania na rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ, w ujęciu długofalowym. Proszę wyjaśnić charakter badań i rozwoju na rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ, realizowanych przez strony uczestniczące w koncentracji.

W razie potrzeby proszę uwzględnić, co następuje:

- a) trendy i nasilenie działań w zakresie badań i rozwoju <sup>(1)</sup> na tych rynkach i dla stron uczestniczących w koncentracji;
- b) przebieg rozwoju technologicznego w odniesieniu do tych rynków na przestrzeni dostatecznie długiego okresu (z uwzględnieniem częstotliwości wprowadzania nowych produktów lub usług oraz ich rozwoju, procesów produkcyjnych, systemów dystrybucji itd.); oraz
- c) własne plany stron dotyczące badań oraz priorytetów na najbliższe trzy lata.

#### **Porozumienia o współpracy**

- 8.10. Czy i w jakim zakresie istnieją na rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ, porozumienia o współpracy (horyzontalne, wertykalne lub inne)?
- 8.11. O ile ma to znaczenie, proszę podać szczegółowe informacje dotyczące najważniejszych porozumień o współpracy zawartych przez strony uczestniczące w koncentracji na rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ, takich jak porozumienia w sprawie badań i rozwoju, licencji, wspólnej produkcji, specjalizacji, dystrybucji, długoterminowych dostaw oraz porozumienia dotyczące wymiany informacji, a w przypadkach, w których uznają to Państwo za stosowne, proszę także dostarczyć kopie takich porozumień <sup>(2)</sup>.

#### **Wymiana handlowa pomiędzy państwami członkowskimi oraz przywóz spoza EOG**

- 8.12. Proszę wyjaśnić zakres, w jakim koszty transportu oraz inne koszty wpływają na wymianę handlową w odniesieniu do omawianych produktów na terytorium EOG.
- 8.13. W odniesieniu do rynków, na które koncentracja wywiera wpływ, proszę podać szacunkowe dane dotyczące całkowitej wartości, wolumenu oraz źródeł przywozu spoza terytorium EOG, a także określić:
  - a) tę część takiego przywozu, która pochodzi od grup kapitałowych, do których należą strony uczestniczące w koncentracji;
  - b) szacunkowy zakres, w jakim jakiegokolwiek kontyngenty, cła lub bariery pozataryfowe wpływają na ten przywóz; oraz
  - c) szacunkowy zakres, w jakim koszty transportu i inne koszty wpływają na ten przywóz.

#### **Stowarzyszenia handlowe**

- 8.14. W odniesieniu do stowarzyszeń handlowych na rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ:
  - a) proszę wskazać te, których członkami są strony uczestniczące w koncentracji;
  - b) proszę wskazać najważniejsze stowarzyszenia handlowe, do których należą klienci stron uczestniczących w koncentracji; oraz
  - c) proszę podać imię i nazwisko, adres, numer telefonu, numer faksu i adres poczty elektronicznej właściwej osoby wyznaczonej do kontaktów dla wszystkich stowarzyszeń handlowych wskazanych w niniejszej sekcji <sup>(3)</sup>.

#### **Dane kontaktowe**

- 8.15. Proszę podać imię i nazwisko, adres, numer telefonu, numer faksu i adres poczty elektronicznej kierownika działu prawnego (lub innej osoby pełniącej podobną funkcję, a w przypadku braku takiej osoby – dyrektora naczelnego) następujących podmiotów <sup>(3)</sup>:
  - a) konkurentów wskazanych w sekcji 7.4;
  - b) pięciu największych klientów każdej ze stron na każdym rynku, na który koncentracja wywiera wpływ;

<sup>(1)</sup> Nasilenie działań w zakresie badań i rozwoju można na przykład zilustrować jako stosunek wydatków na badania i rozwój do uzyskiwanych obrotów.

<sup>(2)</sup> Jak stwierdzono w pkt 1.2 i pkt 1.4 lit. g) wprowadzenia, przed dokonaniem zgłoszenia istnieje możliwość, aby strona lub strony zamierzające dokonać zgłoszenia omówiły z Komisją stosowny zakres odstąpienia od (zwolnienia z) obowiązku dostarczenia wymaganych informacji.

<sup>(3)</sup> Komisja może w dowolnym momencie, także na potrzeby dokonania kompletnego zgłoszenia koncentracji na podstawie niniejszego formularza CO, zażądać podania większej liczby danych osób wyznaczonych do kontaktów dla każdej z kategorii uczestników rynku wskazanych w niniejszym formularzu CO, a także zażądać podania danych kontaktowych innych kategorii uczestników rynku, na przykład dostawców.

- c) podmiotów, które niedawno weszły na rynek, wskazanych w sekcji 8.4; oraz
- d) podmiotów, które potencjalnie mogą wejść na rynek, wskazanych w sekcji 8.5.

Dane kontaktowe muszą zostać przekazane zgodnie z wzorem dostępnym na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji.

## SEKCJA 9

### Efektywność

Jeżeli strona zgłaszająca życzy sobie, aby Komisja już na samym początku <sup>(1)</sup> szczegółowo przeanalizowała, czy korzyści w zakresie efektywności powstałe w wyniku koncentracji mogą poprawić zdolność i motywację nowego podmiotu do działania na rzecz konkurencyjności z korzyścią dla konsumentów, proszę opisać i dostarczyć dokumenty uzupełniające odnoszące się do każdej korzyści w zakresie efektywności (w tym redukcji kosztów, wprowadzenia nowych produktów oraz poprawy obsługi lub produktów), jaka według przewidywań stron wyniknie z proponowanej koncentracji w odniesieniu do któregośkolwiek z przedmiotowych produktów <sup>(2)</sup>.

W przypadku zgłoszenia korzyści wynikających z efektywności, dla każdej z nich należy przedstawić:

- (i) szczegółowe wyjaśnienie, w jaki sposób proponowana koncentracja umożliwiłaby nowej jednostce osiągnięcie efektywności. Proszę wskazać kroki, jakie strony zamierzają podjąć, aby osiągnąć efektywność, a także określić ryzyko związane z osiągnięciem efektywności oraz czas i koszty wymagane do tego, aby ją osiągnąć;
- (ii) na ile to możliwe, obliczenie korzyści wynikających z efektywności i szczegółowe wyjaśnienie, w jaki sposób zostały one obliczone. Proszę oszacować, tam gdzie jest to istotne, znaczenie efektywności związanej z wprowadzaniem nowych produktów lub poprawą jakości. W przypadku korzyści wynikających z efektywności w formie redukcji kosztów należy oddzielnie przedstawić informacje na temat jednorazowego zmniejszenia kosztów stałych, zmniejszenia okresowych kosztów stałych i kosztów zmiennych (w euro/jednostka i w euro/rok);
- (iii) zakres, w jakim konsumenci będą mieli możliwość skorzystania z efektywności i szczegółowe wyjaśnienie, na jakiej podstawie wyciągnięto taki wniosek; oraz
- (iv) powód, dla którego strona lub strony nie mogłyby w takim samym stopniu osiągnąć efektywności innymi środkami niż proponowana koncentracja i w sposób, który nie powodowałby problemów w zakresie konkurencji.

## SEKCJA 10

### Kooperacyjny efekt wspólnego przedsiębiorstwa

10. W przypadku wspólnego przedsiębiorstwa proszę odpowiedzieć na następujące pytania do celów art. 2 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw:

- a) Czy dwie lub więcej spółek dominujących utrzymuje, w znaczącym stopniu, swoją działalność na tym samym rynku co wspólne przedsiębiorstwo lub na rynku niższego lub wyższego szczebla w stosunku do rynku tego wspólnego przedsiębiorstwa lub na rynku sąsiadującym ściśle powiązany z tym rynkiem? <sup>(3)</sup>

Jeśli odpowiedź jest twierdząca, proszę podać dla każdego rynku, o którym tu mowa:

- obrót każdej spółki dominującej w poprzednim roku obrotowym,
- gospodarcze znaczenie działalności wspólnego przedsiębiorstwa w odniesieniu do tego obrotu,
- udział w rynku każdej spółki dominującej.

- b) Jeśli odpowiedź na pytanie a) jest twierdząca i strona zgłaszająca uważa, że utworzenie wspólnego przedsiębiorstwa nie prowadzi do koordynacji między niezależnymi przedsiębiorstwami, która ogranicza konkurencję w rozumieniu art. 101 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (»TFUE«) oraz odpowiednich postanowień Porozumienia EOG <sup>(4)</sup>, o ile mają one zastosowanie, należy takie twierdzenie uzasadnić.

<sup>(1)</sup> Należy zaznaczyć, że przekazywanie informacji w ramach sekcji 9 nie jest wymagane na potrzeby złożenia kompletnego zgłoszenia i w związku z tym ma charakter dobrowolny. Strona lub strony zgłaszające nie muszą w żaden sposób uzasadniać, dlaczego nie wypełniły tej sekcji. Z braku podania informacji o efektywności nie wyciąga się wniosku, że proponowana koncentracja nie pociągnie za sobą wzrostu efektywności lub że celem koncentracji jest zwiększenie siły rynkowej. Brak podania wymaganej informacji o efektywności na etapie zgłaszania nie wyklucza przedstawienia takich informacji na późniejszym etapie. Jednak im wcześniej informacje te zostaną podane, tym lepiej Komisja będzie mogła zweryfikować argument dotyczący efektywności.

<sup>(2)</sup> Dalsze wskazówki odnośnie do oceny efektywności znajdują się w wytycznych Komisji w sprawie oceny horyzontalnego połączenia przedsiębiorstw na mocy rozporządzenia Rady w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. C 31 z 5.2.2004, s. 5).

<sup>(3)</sup> Definicje rynku znajdują się w sekcji 6.

<sup>(4)</sup> Zob. art. 53 ust. 1 Porozumienia EOG.

- c) Niezależnie od odpowiedzi udzielonych na pytania a) i b) oraz w celu zapewnienia Komisji możliwości dokonania pełnej oceny sprawy, jeżeli strona zgłaszająca uważa, że w danym przypadku zastosowanie mają kryteria określone w art. 101 ust. 3 TFUE oraz w odpowiednich postanowieniach Porozumienia EOG <sup>(1)</sup>, o ile mają one zastosowanie, należy takie twierdzenie uzasadnić. Postanowienia art. 101 ust. 1 TFUE można uznać na podstawie art. 101 ust. 3 TFUE za niemające zastosowania, jeśli operacja:
- (i) przyczynia się do polepszenia produkcji lub dystrybucji towarów lub do popierania postępu technicznego lub gospodarczego;
  - (ii) oferuje konsumentom sprawiedliwy udział w osiągniętej korzyści;
  - (iii) nie nakłada na zainteresowane przedsiębiorstwa ograniczeń, które nie są niezbędne do osiągnięcia tych celów; oraz
  - (iv) nie umożliwia tym przedsiębiorstwom eliminowania konkurencji w stosunku do znacznej części danych produktów.

#### SEKCJA 11

#### **Deklaracja**

Zgłoszenie musi kończyć się poniższą deklaracją, podpisaną przez wszystkie strony zgłaszające lub w ich imieniu:

»Strona lub strony zgłaszające oświadczają, że według ich najlepszej wiedzy i przekonania informacje podane w niniejszym zgłoszeniu są prawdziwe, prawidłowe i kompletne, że dostarczono wierne i kompletne kopie dokumentów wymaganych formularzem CO, że wszystkie dane szacunkowe zostały oznaczone jako takie oraz że są one najlepszymi danymi szacunkowymi w odniesieniu do istniejących faktów, a wszystkie wyrażone opinie są szczerze.

Strony są świadome treści art. 14 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.«

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Zob. art. 53 ust. 3 Porozumienia EOG.

## ZAŁĄCZNIK II

## SKRÓCONY FORMULARZ CO DO ZGŁOSZENIA KONCENTRACJI NA PODSTAWIE ROZPORZĄDZENIA (WE) Nr 139/2004

## WPROWADZENIE

## 1.1. Przeznaczenie niniejszego skróconego formularza CO

Niniejszy skrócony formularz CO określa informacje, które muszą zostać podane przez strony zgłaszające przy dokonywaniu zgłoszenia Komisji Europejskiej niektórych proponowanych połączeń, przejęć lub innych koncentracji, które przypuszczalnie nie spowodują problemów w zakresie konkurencji.

Przy wypełnianiu niniejszego skróconego formularza CO należy zwrócić uwagę na przepisy rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw<sup>(1)</sup> (zwanego dalej »rozporządzeniem w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw«) oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 802/2004<sup>(2)</sup> (zwanego dalej »rozporządzeniem wykonawczym«), do którego załączony jest niniejszy skrócony formularz CO. Teksty tych rozporządzeń oraz innych stosownych dokumentów można znaleźć na stronie poświęconej konkurencji na prowadzonym przez Komisję portalu Europa. Zwraca się też uwagę na odpowiednie postanowienia Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwanego dalej »Porozumieniem EOG«)<sup>(3)</sup>. W kontekście wypełniania niniejszego skróconego formularza CO sugeruje się zapoznanie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji<sup>(4)</sup>.

Co do zasady skrócony formularz CO może być wykorzystywany w celu zgłaszania koncentracji w przypadku spełnienia jednego z poniższych warunków:

- 1) w przypadku wspólnego przedsiębiorstwa – takie wspólne przedsiębiorstwo nie prowadzi i nie zamierza prowadzić żadnej faktycznej działalności, lub prowadzi bądź zamierza prowadzić działalność o niewielkim znaczeniu na terytorium Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG). Sytuacje takie mają miejsce, gdy:
  - a) obroty wspólnego przedsiębiorstwa lub obroty z wniesionej działalności są niższe niż 100 mln euro na terytorium EOG w momencie dokonywania zgłoszenia; oraz
  - b) całkowita wartość aktywów przeniesionych do wspólnego przedsiębiorstwa jest niższa niż 100 mln euro na terytorium EOG w momencie dokonywania zgłoszenia;
- 2) dwa lub więcej przedsiębiorstw łączy się albo jedno lub więcej przedsiębiorstw przejmuje wyłączną lub wspólną kontrolę nad innym przedsiębiorstwem, pod warunkiem że żadna ze stron uczestniczących w takiej koncentracji nie prowadzi działalności gospodarczej na tym samym rynku produktowym i geograficznym<sup>(5)</sup>, lub na rynku produktowym będącym rynkiem wyższego lub niższego szczebla w stosunku do tego rynku produktowego, na którym działa jakakolwiek inna strona koncentracji<sup>(6)</sup> (<sup>7</sup>);
- 3) dwa lub więcej przedsiębiorstw łączy się albo jedno lub więcej przedsiębiorstw przejmuje wyłączną lub wspólną kontrolę nad innym przedsiębiorstwem i:
  - a) łączny udział w rynku wszystkich stron uczestniczących w koncentracji, które są zaangażowane w działalność gospodarczą na tym samym rynku produktowym i geograficznym (stosunki horyzontalne), jest niższy niż 20 %<sup>(8)</sup>; oraz
  - b) ani indywidualne, ani łączne udziały w rynku wszystkich stron uczestniczących w koncentracji, które są zaangażowane w działalność gospodarczą na rynku produktowym będącym rynkiem wyższego lub niższego szczebla w stosunku do rynku produktowego, na którym działa inna strona uczestnicząca w koncentracji (stosunki wertykalne), nie jest na żadnym z tych rynków równy ani wyższy niż 30 %<sup>(9)</sup>;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 133 z 30.4.2004, s. 1.

<sup>(3)</sup> Zob. w szczególności art. 57 Porozumienia EOG, pkt 1 załącznika XIV do Porozumienia EOG, protokoły 21 i 24 do Porozumienia EOG oraz Protokół 4 do Porozumienia między państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości (zwanego dalej »porozumieniem o nadzorze i trybunale«). Wszelkie odniesienia do państw EFTA rozumie się jako odniesienia do tych państw EFTA, które są stronami Porozumienia EOG. Od dnia 1 maja 2004 r. roku tymi państwami są Islandia, Liechtenstein i Norwegia.

<sup>(4)</sup> Zawiadomienie Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 (Dz.U. L 366 z 14.12.2013, s. 1).

<sup>(5)</sup> Wszelkie umieszczone w niniejszym skróconym formularzu CO odniesienia do działalności przedsiębiorstw na rynkach należy rozumieć jako działalność na rynkach w obrębie terytorium EOG lub na rynkach obejmujących terytorium EOG, lecz większych niż ten obszar.

<sup>(6)</sup> W stosunkach wertykalnych zwykle zakłada się, że produkt lub usługa przedsiębiorstwa działającego na rynku wyższego szczebla wnoszą istotną wartość do produktu lub usługi przedsiębiorstwa prowadzącego działalność na rynku niższego szczebla: zob. wytyczne w sprawie oceny niehoryzontalnych połączeń przedsiębiorstw na mocy rozporządzenia Rady w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. C 265 z 18.10.2008, s. 6), pkt 34.

<sup>(7)</sup> W przypadku przejścia wspólnej kontroli stosunki, które istnieją wyłącznie między przedsiębiorstwami przejmującymi wspólną kontrolę, nie są uważane za stosunki horyzontalne lub wertykalne na potrzeby niniejszego skróconego formularza CO, ale mogą być rozpatrywane jako koncentracje, gdy pojawi się kwestia koordynacji.

<sup>(8)</sup> Progi dla stosunków horyzontalnych i wertykalnych stosuje się do wszelkich możliwych alternatywnych definicji rynku produktowego i rynku geograficznego, jakie mogą być rozważane w danym przypadku. Ważne jest, aby zastosowane definicje rynku określone w zgłoszeniu były wystarczająco precyzyjne, aby uzasadnić ocenę, że progi te nie zostały przekroczone oraz aby wszystkie możliwe alternatywne definicje rynku zostały wymienione (w tym rynki geograficzne węższe niż rynek krajowy).

<sup>(9)</sup> Zob. przypisy 5 i 7.

w odniesieniu do warunków zawartych w pkt 3 lit. a) i b), w przypadku przejścia wspólnej kontroli stosunki, które istnieją wyłącznie między przedsiębiorstwami przejmującymi wspólną kontrolę, nie są uważane za stosunki horyzontalne lub wertykalne na potrzeby niniejszego skróconego formularza CO, ale mogą być rozpatrywane jako koncentracje, gdy pojawi się kwestia koordynacji;

4) strona ma przejąć wyłączną kontrolę nad przedsiębiorstwem, nad którym posiada już wspólną kontrolę.

Komisja może również przyjąć skrócony formularz CO w przypadku, gdy pomiędzy dwoma lub więcej stronami uczestniczącymi w koncentracji występują stosunki horyzontalne<sup>(10)</sup>, pod warunkiem że przyrost (»delta«) wskaźnika Herfindahla-Hirschmana (HHI) wynikający z koncentracji jest niższy niż 150<sup>(11)</sup>, a łączny udział stron w rynku jest mniejszy niż 50 %<sup>(12)</sup>. Komisja zdecyduje w poszczególnych przypadkach, czy w konkretnym stanie faktycznym wzrost poziomu koncentracji rynku wyrażony poprzez zmianę wartości wskaźnika koncentracji HHI jest taki, że możliwe jest przyjęcie skróconego formularza CO. Komisja jest mniej skłonna do przyjęcia skróconego formularza CO w przypadku wystąpienia jakichkolwiek szczególnych okoliczności, o których mowa w wytycznych Komisji w sprawie oceny horyzontalnego połączenia przedsiębiorstw<sup>(13)</sup>; przykładowo sytuacja taka występuje między innymi – wówczas, gdy rynek jest już skoncentrowany – w przypadku koncentracji, która eliminuje ważną siłę konkurencyjną, w przypadku koncentracji między dwoma ważnymi innowatorami lub w przypadku koncentracji obejmującej przedsiębiorstwo mające obiecujące produkty, które będą mogły niedługo zostać wprowadzone na rynek.

Komisja może w każdym momencie zażądać złożenia formularza CO, gdy wydaje się, że nie zostały spełnione warunki użycia skróconego formularza CO lub, wyjątkowo, gdy warunki te są spełnione, a Komisja mimo to postanawia, że dokonanie zgłoszenia z wykorzystaniem formularza CO jest konieczne na potrzeby odpowiedniego zbadania ewentualnych problemów w zakresie konkurencji.

Przykładami przypadków, w których może być konieczne dokonanie zgłoszenia na formularzu CO, są koncentracje, w przypadku których trudno jest zdefiniować rynki właściwe (np. na rynkach wschodzących lub w przypadku braku ustalonej praktyki); w przypadku gdy strona jest nowym lub potencjalnym podmiotem wchodzącym na rynek lub posiadaczem ważnego patentu; w przypadku gdy niemożliwe jest właściwe określenie udziałów stron w rynku; na rynkach z wysokimi barierami wejścia, o wysokim stopniu koncentracji lub ze znanymi problemami w zakresie konkurencji; w przypadku gdy co najmniej dwie strony uczestniczące w koncentracji są obecne na ściśle powiązanych rynkach sąsiadujących<sup>(14)</sup>; oraz w przypadku koncentracji, w których powstaje problem koordynacji, o czym mowa w art. 2 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Formularz CO może być również wymagany w przypadku, gdy strona przejmuje wyłączną kontrolę nad wspólnym przedsiębiorstwem, w którym obecnie posiada wspólną kontrolę, a przy tym strona przejmująca i wspólne przedsiębiorstwo razem mają silną pozycję rynkową lub wspólne przedsiębiorstwo i strona przejmująca mają silne pozycje na rynkach powiązanych wertykalnie<sup>(15)</sup>.

## 1.2. Przejście do zwykłej procedury i zgłoszenia na podstawie formularza CO

Przy ocenie, czy koncentracja może być zgłoszona na skróconym formularzu CO, Komisja zadba o to, by wszystkie istotne okoliczności zostały ustalone w sposób wystarczająco jasny. W tym zakresie odpowiedzialność za dostarczenie prawidłowych i kompletnych informacji spoczywa na stronach zgłaszających.

Jeśli po zgłoszeniu koncentracji Komisja uzna, że sprawa nie kwalifikuje się do zgłoszenia z wykorzystaniem skróconego formularza CO, może ona zażądać pełnego lub, w odpowiednim przypadku, częściowego zgłoszenia na formularzu CO. Sytuacja ta może wystąpić, gdy:

a) wydaje się, że nie spełniono warunków zgłoszenia na skróconym formularzu CO;

<sup>(10)</sup> W przypadku przejścia wspólnej kontroli stosunki, które istnieją wyłącznie między przedsiębiorstwami przejmującymi wspólną kontrolę, nie są uważane za stosunki horyzontalne lub wertykalne na potrzeby niniejszego skróconego formularza CO, ale mogą być rozpatrywane jako koncentracje, gdy pojawi się kwestia koordynacji.

<sup>(11)</sup> Wskaźnik HHI oblicza się jako sumę kwadratów indywidualnych udziałów w rynku wszystkich firm na rynku; zmiany wysokości HHI wynikające z koncentracji mogą zostać obliczone niezależnie od ogólnej koncentracji rynku, wyłącznie na podstawie udziałów w rynku stron uczestniczących w koncentracji. Zob. wytyczne Komisji w sprawie oceny horyzontalnego połączenia przedsiębiorstw na mocy rozporządzenia Rady w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. C 31 z 5.2.2004, s. 5), pkt 16 oraz przypis 19. Jednak aby obliczyć zmianę wskaźnika HHI wynikającą z koncentracji, wystarczy od kwadratu sumy udziałów w rynku stron koncentracji (innymi słowy, kwadratu udziału w rynku, jaki ma po koncentracji podmiot powstały w wyniku połączenia) odjąć sumę kwadratów indywidualnych udziałów w rynku stron (ponieważ udziały w rynku wszystkich innych konkurentów pozostają niezmienione, nie mają one wpływu na wynik równania). Innymi słowy, do obliczenia zmiany wskaźnika HHI wystarczą udziały w rynku stron koncentracji, natomiast nie są do tego celu potrzebne informacje na temat udziałów w rynku jakichkolwiek innych konkurentów na rynku.

<sup>(12)</sup> Zob. przypis 7.

<sup>(13)</sup> Zob. wytyczne Komisji w sprawie oceny horyzontalnego połączenia przedsiębiorstw na mocy rozporządzenia Rady w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw, w szczególności pkt 20.

<sup>(14)</sup> Rynki produktowe są ściśle powiązanymi rynkami sąsiadującymi, jeśli produkty są w stosunku do siebie komplementarne lub gdy wchodzi w skład asortymentu produktów nabywanych na ogół przez jedną grupę klientów, z tym samym przeznaczeniem końcowym; zob. wytyczne w sprawie oceny niehoryzontalnych połączeń przedsiębiorstw na mocy rozporządzenia Rady w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw (Dz.U. C 265 z 18.10.2008, s. 6), pkt 91.

<sup>(15)</sup> Zob. zawiadomienie Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004, pkt 8–19.

- b) mimo spełnienia warunków zastosowania skróconego formularza CO wydaje się, iż pełne lub częściowe zgłoszenie na formularzu CO jest niezbędne w celu odpowiedniego zbadania ewentualnych problemów w zakresie konkurencji lub ustalenia, czy transakcja stanowi koncentrację w rozumieniu art. 3 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw;
- c) skrócony formularz CO zawiera informacje nieprawidłowe lub wprowadzające w błąd;
- d) państwo członkowskie lub państwo EFTA wyrazi uzasadnione wątpliwości dotyczące problemów w zakresie konkurencji w odniesieniu do zgłoszonej koncentracji w terminie 15 dni roboczych od otrzymania kopii zgłoszenia; lub
- e) osoba trzecia wyrazi uzasadnione wątpliwości dotyczące konkurencji w terminie wyznaczonym przez Komisję na składanie takich uwag.

W takich przypadkach zgłoszenie może zostać uznane za niekompletne w istotnym aspekcie na podstawie art. 5 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego. Komisja bezzwłocznie zawiadamia o tym na piśmie strony zgłaszające lub ich przedstawicieli. Zgłoszenie staje się skuteczne dopiero w dniu otrzymania wszystkich wymaganych informacji.

### 1.3. Kontakty przed zgłoszeniem

Niewątpliwie zakres informacji wymaganych niniejszym formularzem CO jest dość obszerny. Jednak doświadczenie wskazuje, że – w zależności od cech konkretnego przypadku – nie wszystkie informacje są zawsze niezbędne do właściwego zbadania proponowanej koncentracji. Jeżeli więc uważają Państwo, że jakaś konkretna informacja wymagana w niniejszym skróconym formularzu CO może nie być konieczna do zbadania sprawy przez Komisję, istnieje możliwość zwrócenia się do Komisji o zwolnienie z obowiązku podania niektórych informacji (»zwolnienie«) (więcej szczegółowych informacji na ten temat zawiera pkt 1.6 lit. G) niniejszego wprowadzenia).

Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw strony zgłaszające są uprawnione do dokonania zgłoszenia koncentracji w dowolnym momencie, o ile zgłoszenie to jest kompletne. Możliwość nawiązania kontaktów przed zgłoszeniem to usługa oferowana przez Komisję stronom zgłaszającym na zasadzie dobrowolności; jej celem jest przygotowanie do przeprowadzenia formalnej procedury kontroli łączenia przedsiębiorstw. Kontakty przed zgłoszeniem, chociaż nie są obowiązkowe, mogą zatem być niezwykle cenne zarówno dla stron zgłaszających, jak i dla Komisji przy określaniu dokładnego zakresu informacji wymaganych w zgłoszeniu oraz, w większości przypadków, będą skutkować znacznym ograniczeniem wymaganego zakresu informacji.

Decyzja o tym, czy nawiązywać kontakt przed zgłoszeniem i kiedy konkretnie dokonać zgłoszenia, należy w pełni do stron, jednak zachęca się je do dobrowolnego konsultowania się z Komisją w sprawie prawidłowości zakresu i rodzaju informacji, na których zamierzają one oprzeć zgłoszenie. Podobnie w przypadkach, gdy strony chcą złożyć skrócony formularz CO, zaleca się nawiązanie przed zgłoszeniem kontaktów z Komisją w celu omówienia, czy sprawa kwalifikuje się do zgłoszenia z wykorzystaniem skróconego formularza CO.

Strony zgłaszające zachęca się również do nawiązywania kontaktu przed zgłoszeniem zawsze, gdy zamierzają złożyć skrócony formularz CO w sytuacjach, w których pomiędzy dwiema lub więcej stronami uczestniczącymi w koncentracji istnieje stosunek horyzontalny, a przyrost wskaźnika HHI wynikający z koncentracji jest niższy niż 150.

Niemniej jednak kontakty przed zgłoszeniem, a w szczególności przedłożenie projektu zgłoszenia, mogą być mniej przydatne w przypadkach, o których mowa w pkt 5 lit. b) zawiadomienia Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji. Dotyczy to przypadków, kiedy strony nie są zaangażowane w działalność gospodarczą na tym samym rynku produktowym i geograficznym lub na rynku produktowym będącym rynkiem wyższego lub niższego szczebla w stosunku do rynku, na którym działa jakakolwiek inna strona uczestnicząca w koncentracji. W takich okolicznościach strony zgłaszające mogą woleć dokonać zgłoszenia bezpośrednio, bez wcześniejszego przedkładania projektu zgłoszenia<sup>(16)</sup>.

Strony zgłaszające mogą skorzystać z najlepszych wzorców w zakresie prowadzenia postępowań WE dotyczących kontroli łączenia przedsiębiorstw (*Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings*) opublikowanych na stronie Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji i okresowo uaktualnianych. Dokument ten dostarcza wskazówek dotyczących kontaktów przed zgłoszeniem oraz przygotowania zgłoszeń.

### 1.4. Kto musi dokonać zgłoszenia

W przypadku połączenia w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw lub przejęcia wspólnej kontroli nad przedsiębiorstwem w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw zgłoszenia muszą dokonać wspólnie strony uczestniczące w połączeniu albo przejmujące wspólną kontrolę, w zależności od konkretnego przypadku<sup>(17)</sup>.

W przypadku przejmowania przez przedsiębiorstwo pakietu kontrolnego w innym przedsiębiorstwie zgłoszenia dokonuje nabywca.

<sup>(16)</sup> W świetle najlepszych wzorców w zakresie prowadzenia postępowań WE dotyczących łączenia przedsiębiorstw przyjętych przez DG ds. Konkurencji Komisja pragnie jednak zachęcić strony do złożenia z wyprzedzeniem wniosku o przydzielenie sprawy zespołowi w ramach Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji.

<sup>(17)</sup> Zob. art. 4 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

W przypadku publicznej oferty przejęcia przedsiębiorstwa zgłoszenia dokonuje oferent.

Każda ze stron dokonujących zgłoszenia odpowiada za dokładność informacji, które przekazuje.

#### 1.5. Wymagane informacje

Konieczne jest wypełnienie różnych sekcji niniejszego skróconego formularza CO, w zależności od przyczyny<sup>(18)</sup>, dla której koncentracja kwalifikuje się do objęcia procedurą uproszczoną i do zgłoszenia na podstawie skróconego formularza CO:

- a) sekcje 1, 2, 3, 4, 5 i 10 muszą zostać uzupełnione we wszystkich przypadkach. Sekcja 9 musi zostać uzupełniona w przypadku wspólnego przedsiębiorstwa;
- b) jeżeli koncentracja dotyczy jednego lub większej liczby rynków objętych obowiązkiem zgłoszenia<sup>(19)</sup>, sekcje 6 i 7 muszą zostać uzupełnione;
- c) jeśli koncentracja nie dotyczy jednego lub więcej rynków objętych obowiązkiem zgłoszenia<sup>(20)</sup>, sekcja 8 musi zostać uzupełniona; sekcje 6 i 7 nie muszą być uzupełnione.

#### 1.6. Wymóg dotyczący prawidłowości i kompletności zgłoszenia

Wszelkie informacje wymagane niniejszym skróconym formularzem CO muszą być prawidłowe i kompletne. Wymagane informacje należy podawać we właściwej sekcji niniejszego skróconego formularza CO.

Należy w szczególności uwzględnić, co następuje:

- a) W myśl art. 10 ust. 1 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw oraz art. 5 ust. 2 i 4 rozporządzenia wykonawczego terminy przewidziane w rozporządzeniu w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw i związane ze zgłoszeniem rozpoczynają bieg dopiero od dnia otrzymania przez Komisję wszystkich informacji, które są wymagane przy zgłoszeniu. Wymóg ten ma na celu zapewnienie, aby Komisja miała możliwość dokonania oceny zgłaszanej koncentracji w terminach ściśle określonych w rozporządzeniu w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.
- b) W trakcie przygotowywania zgłoszenia strony zgłaszające muszą weryfikować dokładność, prawidłowość i aktualność przedkładanych Komisji imion i nazwisk osób wyznaczonych do kontaktów i numerów kontaktowych, a w szczególności numerów faksów oraz adresów poczty elektronicznej<sup>(21)</sup>.
- c) Informacje nieprawidłowe lub wprowadzające w błąd przedstawione w zgłoszeniu uznaje się za informacje niekompletne (art. 5 ust. 4 rozporządzenia wykonawczego).
- d) Jeśli zgłoszenie jest niekompletne, Komisja bezzwłocznie zawiadomi na piśmie strony zgłaszające lub ich przedstawicieli. Zgłoszenie stanie się skuteczne dopiero w dniu otrzymania przez Komisję kompletnych i dokładnych informacji (art. 10 ust. 1 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, art. 5 ust. 2 i 4 rozporządzenia wykonawczego).
- e) Zgodnie z art. 14 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw strony zgłaszające, które celowo lub wskutek niedbalstwa dostarczają informacje nieprawidłowe lub wprowadzające w błąd, mogą podlegać karze grzywny w wysokości do 1 % łącznego obrotu danego przedsiębiorstwa. Ponadto, zgodnie z art. 6 ust. 3 lit. a) oraz art. 8 ust. 6 lit. a) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, Komisja może odwołać swą decyzję o zgodności zgłaszanej koncentracji, jeśli została ona podjęta na podstawie nieprawidłowych informacji, za dostarczenie których odpowiedzialne jest jedno z przedsiębiorstw.
- f) Można wystąpić z pisemnym wnioskiem, by Komisja uznała zgłoszenie za kompletne pomimo braku informacji wymaganych w niniejszym skróconym formularzu CO, jeśli zgłaszający z uzasadnionych przyczyn nie ma do nich dostępu, w części lub w całości (np. z powodu niedostępności informacji o spółce docelowej w przypadku wrogiej oferty przejęcia).

Komisja rozpatrzy taki wniosek, pod warunkiem że podane zostaną przyczyny niedostępności tych informacji oraz najlepsze dane szacunkowe zastępujące brakujące informacje wraz ze źródłem takich szacunków. Tam, gdzie to możliwe, należy wskazać, gdzie Komisja może uzyskać wymagane informacje, niedostępne dla zgłaszającego.

<sup>(18)</sup> Zob. warunki określone w pkt 5 i 6 zawiadomienie Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 (Dz.U. L 366 z 14.12.2013, s. 1).

<sup>(19)</sup> Rynki objęte obowiązkiem zgłoszenia w rozumieniu sekcji 6.

<sup>(20)</sup> Rynki objęte obowiązkiem zgłoszenia w rozumieniu sekcji 6.

<sup>(21)</sup> Wszelkie dane osobowe przedłożone w niniejszym skróconym formularzu CO będą przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych (Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1).

g) Zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego Komisja może zwolnić z obowiązku przedstawienia dowolnej konkretnej informacji w zgłoszeniu, w tym dokumentów, lub z konieczności wypełnienia któregośkolwiek innego warunku określonego w niniejszym skróconym formularzu CO, jeśli uzna ona, że spełnienie tych obowiązków lub warunków nie jest niezbędne do zbadania sprawy. W związku z tym można, w ramach kontaktów przed zgłoszeniem, wystąpić do Komisji z pisemnym wnioskiem o zwolnienie z obowiązku przedstawienia przedmiotowych informacji, jeżeli wnioskodawca uważa, że konkretna informacja nie jest konieczna do zbadania sprawy przez Komisję.

Wnioski o zwolnienie należy składać wraz z projektem skróconego formularza CO, aby umożliwić Komisji dokonanie oceny, czy informacje, których dotyczy wniosek, są niezbędne do rozpatrzenia sprawy. Wnioski o zwolnienie należy zamieścić w tekście projektu skróconego formularza CO lub też w odrębnej wiadomości e-mail lub piśmie skierowanym do osoby prowadzącej sprawę lub do kierownika działu.

Komisja rozpatrzy taki wniosek pod warunkiem że podane zostaną odpowiednie przyczyny, dla których takie informacje nie są niezbędne do rozpatrzenia sprawy. Wnioski o zwolnienie będą rozpatrywane w kontekście oceny projektu skróconego formularza CO. W związku z tym, zgodnie z najlepszymi wzorcami Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji w zakresie prowadzenia postępowań WE dotyczących kontroli łączenia przedsiębiorstw, Dyrekcja Generalna ds. Konkurencji zwykle udziela odpowiedzi na wnioski o zwolnienie w terminie pięciu dni roboczych.

Celem uniknięcia wątpliwości należy zauważyć, że fakt, iż konkretna sekcja nie została wymieniona w pkt 1.5 niniejszego wprowadzenia, ani to, że Komisja mogła przyjąć, na podstawie pkt 1.6, że konkretna informacja wymagana niniejszym skróconym formularzem CO nie była konieczna w celu dokonania kompletnego zgłoszenia koncentracji (z wykorzystaniem skróconego formularza CO), w żaden sposób nie uniemożliwia Komisji wystąpienia w dowolnym czasie o przedłożenie takiej informacji, w szczególności w drodze wniosku o udzielenie informacji na podstawie art. 11 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

#### 1.7. Sposób dokonywania zgłoszenia

Zgłoszenia należy dokonać w jednym z języków urzędowych Unii Europejskiej. Język ten będzie następnie językiem postępowania dla wszystkich stron zgłaszających. W przypadku gdy zgłoszenie dokonywane jest zgodnie z art. 12 Protokołu 24 do Porozumienia EOG w języku urzędowym któregoś z państw EFTA, który nie jest językiem urzędowym Unii, zgłoszeniu musi towarzyszyć tłumaczenie na język urzędowy Unii.

Układ informacji wymaganych niniejszym skróconym formularzem CO powinien być zgodny z numeracją sekcji i akapitów skróconego formularza CO; należy również podpisać deklarację zawartą w sekcji 10 i załączyć dokumentację uzupełniającą. Oryginalny egzemplarz skróconego formularza CO musi zostać podpisany przez osoby upoważnione zgodnie z prawem do działania w imieniu każdej ze zgłaszających stron lub przez co najmniej jednego upoważnionego zewnętrznego przedstawiciela zgłaszającej strony lub stron. Przy wypełnianiu sekcji 7 niniejszego skróconego formularza CO zachęca się strony zgłaszające do rozważenia, czy dla zachowania jasności sekcję tę najlepiej przedstawić w porządku numerycznym, czy też informacje mogą być zgrupowane razem dla każdego rynku objętego obowiązkiem zgłoszenia (lub dla każdej grupy rynków objętych obowiązkiem zgłoszenia).

Dla zachowania jasności niektóre informacje mogą być umieszczone w załącznikach. Jednak istotne jest, by wszelkie podstawowe informacje, a zwłaszcza informacje o udziałach stron w rynku i o ich największych konkurentach, przedstawione były w głównym dokumencie niniejszego skróconego formularza CO. Załączniki do niniejszego skróconego formularza CO stosuje się wyłącznie do uzupełnienia informacji podanych w samym skróconym formularzu CO.

Dane kontaktowe muszą zostać przekazane w formacie wskazanym przez Dyrekcję Generalną ds. Konkurencji na jej stronie internetowej. Dla zapewnienia prawidłowego przebiegu postępowania ważne jest, by dane kontaktowe były prawidłowe. Liczne przypadki podania nieprawidłowych danych kontaktowych mogą stanowić podstawę do uznania zgłoszenia za niekompletne.

Dokumenty uzupełniające należy składać w ich oryginalnym języku; w przypadku gdy nie jest to język urzędowy Unii, muszą one zostać przetłumaczone na język postępowania (art. 3 ust. 4 rozporządzenia wykonawczego).

Dokumenty uzupełniające można dostarczyć w oryginale lub jako kopie oryginałów. W tym drugim przypadku strona zgłaszająca musi potwierdzić, że są one zgodne z oryginałem i kompletne.

W Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej składa się jeden oryginał oraz wymaganą liczbę kopii skróconego formularza CO oraz dokumentów uzupełniających. Komisja opublikowała informacje na temat wymaganej liczby i formatu (w formie papierowej lub elektronicznej) kopii w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji.

Zgłoszenie musi zostać doręczone na adres, o którym mowa w art. 23 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego. Adres ten jest publikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji. Zgłoszenie musi zostać dostarczone do Komisji w dni robocze – w rozumieniu art. 24 rozporządzenia wykonawczego – w godzinach urzędowania wskazanych na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zamieszczonej na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji.

Wszystkie elektroniczne kopie skróconego formularza CO oraz dokumentów uzupełniających muszą zostać przedstawione w formacie umożliwiającym korzystanie z nich oraz ich przeszukiwanie, określonym w sposób bardziej szczegółowy na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji.

### 1.8. Poufność

Artykuł 339 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej («TFUE») oraz art. 17 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw oraz odpowiednie postanowienia Porozumienia EOG<sup>(22)</sup> wymagają, by Komisja, państwa członkowskie, Urząd Nadzoru EFTA oraz państwa EFTA, ich urzędnicy i inni pracownicy nie ujawniali informacji uzyskanych w wyniku stosowania tego rozporządzenia i objętych ze względu na swój charakter tajemnicą zawodową. Tę samą zasadę stosuje się do ochrony poufności między stronami zgłaszającymi.

Jeżeli zgłaszający jest zdania, że w razie opublikowania lub udostępnienia w inny sposób innym stronom którejkolwiek z informacji, do podania których jest on zobowiązany, doszłoby do naruszenia jego interesów, winien on przedstawić te informacje oddzielnie, z wyraźnym oznaczeniem »tajemnica handlowa« umieszczonym na każdej stronie. Należy również podać przyczyny, dla których informacje te nie powinny być publikowane ani udostępniane.

W przypadku połączeń lub wspólnych przejęć, lub w innych przypadkach, w których zgłoszenie dokonywane jest przez więcej niż jedną ze stron, tajemnice handlowe mogą być składane oddzielnie i przywoływane w zgłoszeniu jako załącznik. Aby zgłoszenie zostało uznane za kompletne, należy do niego dołączyć wszystkie takie załączniki.

### 1.9. Definicje i instrukcje do celów niniejszego skróconego formularza CO

Strona lub strony zgłaszające: w przypadkach gdy zgłoszenie składane jest tylko przez jedno z przedsiębiorstw, które jest stroną operacji, określenie »strony zgłaszające« jest stosowane tylko w odniesieniu do przedsiębiorstwa, które rzeczywiście składa zgłoszenie.

Strona uczestnicząca w koncentracji (strony uczestniczące w koncentracji) lub strony: wyrażenia te odnoszą się zarówno do stron przejmujących, jak i przejmowanych, lub do stron uczestniczących w połączeniu, w tym do wszystkich przedsiębiorstw, w których przejmowany jest pakiet kontrolny lub które są przedmiotem publicznej oferty przejęcia.

O ile nie określono inaczej, terminy »strona zgłaszająca«, »strony zgłaszające«, »strona uczestnicząca w koncentracji« i »strony uczestniczące w koncentracji« obejmują wszystkie przedsiębiorstwa, które należą do tych samych grup kapitałowych, co te strony.

Rok: wszelkie nawiązania do słowa »rok« zawarte w niniejszym skróconym formularzu CO należy rozumieć jako rok kalendarzowy, chyba że określono inaczej. O ile nie określono inaczej, wszelkie informacje wymagane niniejszym skróconym formularzem CO muszą odnosić się do roku poprzedzającego rok dokonywania zgłoszenia.

Dane finansowe wymagane w sekcji 4 należy podawać w euro, po średnich kursach wymiany obowiązujących w latach lub innych okresach objętych zgłoszeniem.

O ile nie określono inaczej, wszelkie odesłania do przepisów prawa zawarte w niniejszym skróconym formularzu dotyczą stosownych artykułów i ustępów rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

### 1.10. Współpraca międzynarodowa pomiędzy Komisją i innymi organami ds. konkurencji

Komisja zachęca zainteresowane przedsiębiorstwa, by usprawniały współpracę międzynarodową pomiędzy Komisją i innymi organami ds. konkurencji, które zajmują się tą samą koncentracją. Z doświadczenia Komisji wynika, że sprawna współpraca pomiędzy Komisją i organami ds. konkurencji w jurysdykcjach spoza EOG przynosi zainteresowanym stronom znaczne korzyści. Komisja zachęca zatem strony zgłaszające, by wraz z niniejszym skróconym formularzem CO przedkładały wykaz jurysdykcji spoza EOG, w których dana koncentracja jest przedmiotem postępowania regulacyjnego prowadzonego przed zakończeniem lub po zakończeniu transakcji na podstawie przepisów o kontroli łączenia przedsiębiorstw.

### 1.11. Informowanie pracowników i ich przedstawicieli

Komisja pragnie zwrócić uwagę na obowiązki, które mogą ciążyć na stronach uczestniczących w koncentracji w świetle przepisów prawa Unii lub prawa krajowego w zakresie informowania i konsultowania z pracownikami lub ich przedstawicielami transakcji o charakterze koncentracji.

#### SEKCJA 1

#### Opis koncentracji

- 1.1. Proszę krótko opisać koncentrację, wskazując strony uczestniczące w koncentracji, jej charakter (np. połączenie, przejęcie lub wspólne przedsiębiorstwo), obszary działalności stron uczestniczących w koncentracji, rynki, na które wpłynie koncentracja (w tym główne rynki objęte obowiązkiem zgłoszenia<sup>(23)</sup>), oraz strategiczne i ekonomiczne uzasadnienie koncentracji.
- 1.2. Proszę przygotować nieopatrzone klauzulą poufności streszczenie (do 500 słów) informacji podanych w sekcji 1.1. Takie streszczenie ma zostać opublikowane na stronie internetowej DG ds. Konkurencji po otrzymaniu zgłoszenia. Streszczenie należy zredagować w taki sposób, by nie zawierało żadnych informacji poufnych ani tajemnic handlowych.

<sup>(22)</sup> Zob. w szczególności art. 122 Porozumienia EOG, art. 9 Protokołu 24 do Porozumienia EOG i art. 17 ust. 2 w rozdziale XIII Protokołu 4 do Porozumienia między państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości.

<sup>(23)</sup> Rynki objęte obowiązkiem zgłoszenia w rozumieniu sekcji 6.

- 1.3. Proszę wyjaśnić, dlaczego koncentracja kwalifikuje się do objęcia procedurą uproszczoną poprzez odniesienie do odpowiednich przepisów zawiadomienia obwieszczenia Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004.

## SEKCJA 2

### Informacje o stronach

Proszę podać następujące dane dotyczące każdej strony zgłaszającej oraz każdej pozostałej strony uczestniczącej w koncentracji <sup>(24)</sup>:

- 2.1.1. nazwę przedsiębiorstwa;
- 2.1.2. imię i nazwisko, adres, numer telefonu, numer faksu i adres elektroniczny oraz stanowisko właściwej osoby wyznaczonej do kontaktów; podany adres musi stanowić adres do doręczeń, na który można przysyłać dokumenty, a w szczególności decyzje Komisji oraz inne dokumenty proceduralne, przy czym uznaje się, że wskazana osoba wyznaczona do kontaktów jest upoważniona do odbioru korespondencji;
- 2.1.3. w przypadku wyznaczenia jednego lub więcej upoważnionych zewnętrznych przedstawicieli, dane przedstawiciela lub przedstawicieli, którym można doręczać dokumenty, a w szczególności decyzje Komisji oraz inne dokumenty proceduralne;
- 2.1.3.1. imię i nazwisko, adres do doręczeń, numer telefonu, numer faksu i adres elektroniczny oraz stanowisko każdego z takich przedstawicieli; oraz
- 2.1.3.2. oryginał pisemnego dokumentu potwierdzającego, że każdy z upoważnionych zewnętrznych przedstawicieli jest umocowany do działania (na podstawie wzoru pełnomocnictwa dostępnego na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji).

## SEKCJA 3

### Szczegółowe dane dotyczące koncentracji, struktury własności i kontroli <sup>(25)</sup>

Informacje wymagane na podstawie niniejszej sekcji można zilustrować przy użyciu tabel lub schematów organizacyjnych w celu uwidocznienia struktury własności i kontroli przedsiębiorstw zarówno przed dokonaniem koncentracji, jak i po nim.

- 3.1. Proszę opisać charakter zgłaszanej koncentracji. Odnosząc się do właściwych kryteriów zawartych w rozporządzeniu w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw oraz skonsolidowanym obwieszczeniu Komisji dotyczącym kwestii jurysdykcyjnych <sup>(26)</sup>:
- 3.1.1. proszę wskazać przedsiębiorstwa lub osoby samodzielnie lub wspólnie z innymi kontrolujące, bezpośrednio lub pośrednio, każde z przedmiotowych przedsiębiorstw, oraz opisać strukturę własności i kontroli przedmiotowych przedsiębiorstw przed zakończeniem koncentracji;
- 3.1.2. proszę wskazać, czy proponowana koncentracja to:
- (i) pełne połączenie;
  - (ii) przejęcie wyłącznej lub wspólnej kontroli; lub
  - (iii) umowa lub inny sposób uzyskania możliwości sprawowania bezpośredniej lub pośredniej kontroli w rozumieniu art. 3 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw; lub
  - (iv) przejęcie wspólnej kontroli nad wspólnym przedsiębiorstwem o pełnym zakresie funkcji w rozumieniu art. 3 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw; jeśli tak, proszę wyjaśnić, dlaczego wspólne przedsiębiorstwo uznaje się za posiadające pełen zakres funkcji <sup>(27)</sup>;
- 3.1.3. proszę wyjaśnić, w jaki sposób koncentracja zostanie zrealizowana (na przykład poprzez zawarcie umowy, ogłoszenie publicznej oferty przejęcia itp.);
- 3.1.4. odnosząc się do art. 4 ust. 1 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, proszę wyjaśnić, czy w celu przeprowadzenia koncentracji w momencie zgłoszenia:
- (i) zawarto umowę;
  - (ii) nabyto pakiet kontrolny;

<sup>(24)</sup> Obejmuje to przedsiębiorstwo docelowe w przypadku wrogiej oferty przejęcia, w którym to przypadku szczegółowe dane należy podać w miarę posiadanych możliwości.

<sup>(25)</sup> Zob. art. 3 ust. 3, 4 i 5 oraz art. 5 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

<sup>(26)</sup> Zob. skonsolidowane obwieszczenie Komisji dotyczące kwestii jurysdykcyjnych na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. C 95 z 16.4.2008, s. 1).

<sup>(27)</sup> Zob. sekcja B IV skonsolidowanego obwieszczenia dotyczącego kwestii jurysdykcyjnych.

- (iii) ogłoszono publiczną ofertę przejęcia (lub przedstawiono zamiar jej ogłoszenia);
  - (iv) zainteresowane przedsiębiorstwa w dobrej wierze wyraziły zamiar zawarcia umowy;
- 3.1.5. proszę wskazać oczekiwaną datę wszelkich istotnych zdarzeń, które przyczynią się do dokonania koncentracji;
  - 3.1.6. proszę objaśnić strukturę własności i kontroli każdego z zainteresowanych przedsiębiorstw po zakończeniu koncentracji.
  - 3.2. Proszę opisać ekonomiczne uzasadnienie koncentracji.
  - 3.3. Proszę podać wartość transakcji (cenę zakupu lub wartość wszystkich przedmiotowych aktywów, w zależności od sytuacji); proszę określić, czy chodzi o akcje, gotówkę czy inne aktywa).
  - 3.4. Proszę opisać wszelkie wsparcie finansowe lub inne rodzaje wsparcia otrzymane od organów publicznych przez którąkolwiek ze stron oraz podać charakter i wysokość otrzymanego wsparcia.

#### SEKCJA 4

##### Obrót

W odniesieniu do przedsiębiorstwa uczestniczącego w koncentracji proszę przedstawić następujące dane za ostatni rok obrotowy <sup>(28)</sup>:

- 4.1. obrót światowy;
- 4.2. obrót w UE;
- 4.3. obrót w EOG (UE i EFTA);
- 4.4. obrót w każdym państwie członkowskim UE (proszę zaznaczyć, w którym państwie członkowskim – jeśli ma to miejsce – uzyskuje się więcej niż dwie trzecie obrotów w UE);
- 4.5. obrót w EFTA;
- 4.6. obrót w każdym państwie EFTA (proszę zaznaczyć, w którym państwie EFTA – jeśli ma to miejsce – uzyskuje się więcej niż dwie trzecie obrotów w EFTA; proszę też określić, czy połączone obroty przedsiębiorstw uczestniczących na terytorium państw EFTA wynoszą 25 % lub więcej ich całkowitych obrotów na terytorium EOG).

Dane dotyczące obrotu należy przedłożyć poprzez wypełnienie szablonu tabeli przygotowanego przez Komisję, dostępnego na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji.

#### SEKCJA 5

##### Dokumentacja uzupełniająca

Strony zgłaszające muszą przedstawić następujące dokumenty:

- 5.1. kopie ostatecznych lub najbardziej aktualnych wersji wszystkich dokumentów służących do przeprowadzenia koncentracji, czy to w drodze porozumienia stron uczestniczących w koncentracji, przejęcia pakietu kontrolnego czy publicznej oferty przejęcia; oraz
- 5.2. informację o stronie internetowej, na której dostępne są najbardziej aktualne roczne sprawozdania i sprawozdania finansowe wszystkich stron uczestniczących w koncentracji, o ile taka istnieje, lub, jeśli taka strona nie istnieje, kopie ostatnich rocznych sprawozdań i sprawozdań finansowych stron uczestniczących w koncentracji;
- 5.3. poniższe informacje należy przedstawić wyłącznie w przypadkach, w których koncentracja prowadzi do powstania jednego lub większej ilości rynków objętych obowiązkiem zgłoszenia na terytorium EOG: kopie wszystkich prezentacji sporządzonych lub przyjętych przez któregośkolwiek członka zarządu, rady dyrektorów lub rady nadzorczej, w zależności od istniejącej struktury zarządzania przedsiębiorstwem, lub inną osobę lub osoby pełniące podobne funkcje (lub którym takie funkcje zostały delegowane lub powierzone), lub też zgromadzenie wspólników lub akcjonariuszy, lub też sporządzonych na potrzeby któregośkolwiek z tych podmiotów, zawierających analizę zgłaszanej koncentracji.

Proszę sporządzić wykaz dokumentów wymienionych w niniejszej sekcji 5.3, wskazując dla każdego dokumentu datę jego sporządzenia oraz imię, nazwisko i stanowisko jego adresata lub adresatów.

<sup>(28)</sup> W odniesieniu do pojęcia »przedsiębiorstwo uczestniczące« oraz obliczania obrotu zob. skonsolidowane obwieszczenie Komisji dotyczące kwestii jurysdykcyjnych na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. C 95 z 16.4.2008, s. 1).

## SEKCJA 6

**Definicje rynku**

Niniejszą sekcję wypełnia się w przypadku koncentracji, które dotyczą jednego lub większej liczby rynków objętych obowiązkiem zgłoszenia <sup>(29)</sup>.

**6.1. Definicje rynku**

Właściwe rynki produktowe i geograficzne określają zakres, w jakim musi być oceniona władza rynkowa nowego podmiotu, który powstał w wyniku koncentracji <sup>(30)</sup>.

Strona lub strony zgłaszające muszą przekazać dane wymagane niniejszym skróconym formularzem CO, uwzględniając następujące definicje:

**6.1.1. Właściwe rynki produktowe**

Właściwy rynek produktowy obejmuje wszystkie te produkty lub usługi, które w opinii konsumenta są zamiennie lub substytucyjne z uwagi na swą charakterystykę, cenę oraz zamierzony sposób użycia. Właściwy rynek produktowy może w niektórych przypadkach obejmować szereg odrębnych produktów lub usług, których fizyczne lub techniczne cechy są bardzo zbliżone i które są wymienne.

Do czynników istotnych dla oceny właściwego rynku produktowego zalicza się analizę przyczyn, dla których przy zastosowaniu tej definicji niektóre produkty lub usługi są objęte tym rynkiem, a inne są z niego wyłączone, przy uwzględnieniu na przykład kwestii substytucyjności, cen, elastyczności cenowej popytu lub innych istotnych czynników (takich jak substytucyjność po stronie podaży w odpowiednich przypadkach).

**6.1.2. Właściwe rynki geograficzne**

Właściwy rynek geograficzny obejmuje obszar, na którym zainteresowane przedsiębiorstwa zaangażowane są w podaż właściwych produktów lub usług i popyt na nie, na którym warunki konkurencji są wystarczająco jednolite i który można odróżnić od sąsiednich obszarów geograficznych, w szczególności ze względu na istnienie na tych obszarach dostrzegalnie różnych warunków konkurencji.

Czynniki istotne dla oceny właściwego rynku geograficznego obejmują m.in. rodzaj i charakterystykę danych produktów lub usług, istnienie barier wejścia na rynek, preferencji konsumentów, dostrzegalne różnice w udziałach w rynku przedsiębiorstw między obszarami sąsiednimi lub istotne różnice cen.

**6.2. Rynki objęte obowiązkiem zgłoszenia**

Na potrzeby informacji wymaganych niniejszym skróconym formularzem CO rynki objęte obowiązkiem zgłoszenia obejmują wszystkie właściwe rynki produktowe i geograficzne, jak również wszystkie możliwe alternatywne właściwe rynki produktowe i geograficzne <sup>(31)</sup>, w oparciu o które na terytorium EOG:

- a) dwie lub więcej stron uczestniczących w koncentracji (w przypadku przejścia wspólnej kontroli we wspólnym przedsiębiorstwie, wspólne przedsiębiorstwo i co najmniej jedna ze stron przejmujących) są zaangażowane w działalność gospodarczą na tym samym właściwym rynku (stosunki horyzontalne);
- b) jedna lub więcej stron uczestniczących w koncentracji (w przypadku przejścia wspólnej kontroli we wspólnym przedsiębiorstwie – wspólne przedsiębiorstwo i co najmniej jedna ze stron przejmujących) są zaangażowane w działalność gospodarczą na rynku produktowym będącym rynkiem wyższego lub niższego szczebla w stosunku do rynku, na którym działa jakakolwiek inna strona uczestnicząca w koncentracji, niezależnie od tego, czy między stronami uczestniczącymi w koncentracji istnieją czy nie stosunki dostawca/klient (stosunki wertykalne).

Na podstawie definicji ujętych w sekcji 6 proszę zidentyfikować wszystkie rynki objęte obowiązkiem zgłoszenia.

Jeśli koncentracja wchodzi w zakres stosowania pkt 5 lit. c) zawiadomienia Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004, proszę potwierdzić brak rynków, na które koncentracja wywiera wpływ, w rozumieniu sekcji 6.3 formularza CO, na podstawie dowolnej możliwej definicji rynku produktowego i geograficznego.

<sup>(29)</sup> Rynki objęte obowiązkiem zgłoszenia w rozumieniu sekcji 6.

<sup>(30)</sup> Zob. obwieszczenie Komisji w sprawie definicji właściwego rynku do celów wspólnotowego prawa konkurencji (Dz.U. C 372 z 9.12.1997, s. 5).

<sup>(31)</sup> Możliwe alternatywne definicje rynku produktowego i geograficznego ustalone mogą zostać na podstawie wcześniejszych decyzji Komisji, orzeczeń organów sądowych Unii i (szczególnie w przypadkach, do których nie ma precedensów ustanowionych przez Komisję ani sądy) przez odwołanie się do sprawozdań branżowych, badań rynku i wewnętrznych dokumentów stron zgłaszających.

## SEKCJA 7

**Informacja o rynkach**

Niniejszą sekcję wypełnia się w przypadku koncentracji, które dotyczą jednego lub więcej rynków objętych obowiązkiem zgłoszenia.

- 7.1. Dla każdego rynku objętego obowiązkiem zgłoszenia opisanego w sekcji 6 proszę podać następujące informacje za rok poprzedzający operację:
  - 7.1.1. w odniesieniu do każdej ze stron uczestniczących w koncentracji – charakter działalności prowadzonej przez dane przedsiębiorstwo, jego główne aktywne podmioty zależne lub marki oraz nazwy produktów lub znaki towarowe wykorzystywane na każdym z tych rynków;
  - 7.1.2. szacunkowe wskazanie całkowitej wielkości rynku pod względem wartości (w euro) i wolumenu (w jednostkach sprzedaży<sup>(32)</sup>). Proszę wskazać podstawę i źródła danych użytych do obliczeń oraz, na ile to możliwe, przedstawić dokumenty potwierdzające te obliczenia;
  - 7.1.3. wartość i wolumen sprzedaży, jak i szacunkową ocenę udziałów w rynku każdej ze stron uczestniczących w koncentracji. Proszę wskazać, czy w ciągu ostatnich trzech lat obrotowych nastąpiły jakieś znaczące zmiany w odniesieniu do sprzedaży i udziałów w rynku; oraz
  - 7.1.4. w odniesieniu do stosunków horyzontalnych i wertykalnych – szacunkową ocenę udziału w rynku w ujęciu wartościowym (oraz, w odpowiednim przypadku, jego wolumenu) trzech największych konkurentów (wskazując podstawę przeprowadzenia tej oceny szacunkowej). Proszę podać imię i nazwisko, adres, numer telefonu, numer faksu i adres poczty elektronicznej kierownika działu prawnego (lub innej osoby pełniącej podobną funkcję, a w przypadku braku takiej osoby – dyrektora naczelnego) tych konkurentów).
- 7.2. Jeżeli koncentracja wchodzi w zakres pkt 6 zawiadomienia Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004, proszę wyjaśnić następujące kwestie w odniesieniu do każdego rynku objętego obowiązkiem zgłoszenia, w którym łączny horyzontalny udział stron wynosi 20 % lub więcej:
  - 7.2.1. Proszę określić, czy zachodzą jakiegokolwiek szczególne okoliczności, o których mowa w pkt 20 wytycznych Komisji w sprawie oceny horyzontalnego połączenia przedsiębiorstw<sup>(33)</sup>; w szczególności proszę omówić stopień koncentracji rynku, czy proponowana koncentracja stanowiłaby połączenie ważnych innowatorów, czy proponowana koncentracja wyeliminowałaby ważną siłę konkurencyjną oraz czy proponowana koncentracja obejmuje przedsiębiorstwo mające obiecujące produkty, które będą mogły niedługo zostać wprowadzone na rynek.
  - 7.2.2. Proszę wskazać wartość i wolumen sprzedaży oraz szacunkową ocenę udziałów w rynku każdej ze stron uczestniczących w koncentracji za każdy rok w okresie ostatnich 3 lat.
  - 7.2.3. W odniesieniu do każdej ze stron uczestniczących w koncentracji proszę przedstawić krótki opis:
    - 7.2.3.1. nasilenie działań w zakresie badań i rozwoju<sup>(34)</sup>;
    - 7.2.3.2. głównych innowacji w zakresie produktów lub usług wprowadzonych na rynek w ciągu ostatnich 3 lat, produktów, które mają zostać wprowadzone na rynek w ciągu najbliższych 3 lat, a także posiadanych lub kontrolowanych znaczących praw własności intelektualnej.

## SEKCJA 8

**Działalność przedsiębiorstwa docelowego w braku rynków objętych obowiązkiem zgłoszenia**

Niniejszą sekcję wypełnia się w przypadku koncentracji, które nie dotyczą żadnych rynków objętych obowiązkiem zgłoszenia.

- 8.1. **Działalność gospodarcza prowadzona przez stronę lub strony przejmujące kontrolę**

W odniesieniu do każdej strony lub stron przejmujących kontrolę proszę opisać charakter prowadzonej przez nie działalności.
- 8.2. **Działalność gospodarcza prowadzona przez przedsiębiorstwo docelowe**
  - 8.2.1. Proszę przedstawić charakter bieżącej i przyszłej działalności gospodarczej przedsiębiorstwa (przedsiębiorstw), nad którymi przejmowana jest kontrola.

<sup>(32)</sup> Wartość i wolumen rynku muszą odzwierciedlać produkcję globalną pomniejszoną o wywóz i powiększoną o przywóz w odniesieniu do omawianych obszarów geograficznych.

<sup>(33)</sup> Zob. wytyczne w sprawie oceny horyzontalnego połączenia przedsiębiorstw na mocy rozporządzenia Rady w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. C 31 z 5.2.2004, s. 5).

<sup>(34)</sup> Nasilenie działań w zakresie badań i rozwoju można na przykład zilustrować jako stosunek wydatków na badania i rozwój do uzyskiwanych obrotów.

8.2.2. W przypadku wspólnego przedsiębiorstwa, które nie prowadzi bieżącej działalności ani nie zamierza prowadzić w przyszłości działalności na terytorium EOG w rozumieniu ust. 5 lit. a) zawiadomienia Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004, wystarczy opisać:

8.2.2.1. produkty lub usługi oferowane przez wspólne przedsiębiorstwo, zarówno w chwili obecnej, jak i w przyszłości; oraz

8.2.2.2. dlaczego wspólne przedsiębiorstwo nie będzie wywierać bezpośredniego ani pośredniego wpływu na rynki na terytorium EOG.

### 8.3. Brak rynków objętych obowiązkiem zgłoszenia

Proszę wyjaśnić, dlaczego Państwa zdaniem proponowana koncentracja nie doprowadzi do powstania żadnego rynku objętego obowiązkiem zgłoszenia w EOG.

## SEKCJA 9

### Kooperacyjny efekt wspólnego przedsiębiorstwa

W przypadku wspólnego przedsiębiorstwa proszę odpowiedzieć na następujące pytania do celów art. 2 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw:

a) Czy dwie lub więcej spółek dominujących utrzymuje, w znaczącym stopniu, swoją działalność na tym samym rynku co wspólne przedsiębiorstwo lub na rynku będącym rynkiem wyższego lub niższego szczebla w stosunku do rynku tego wspólnego przedsiębiorstwa, lub na rynku sąsiadującym ściśle powiązany z tym rynkiem? <sup>(35)</sup>

Jeśli odpowiedź jest twierdząca, proszę podać dla każdego rynku, o którym tu mowa:

(i) obrót każdej spółki dominującej w poprzednim roku obrotowym;

(ii) gospodarcze znaczenie działalności wspólnego przedsiębiorstwa w odniesieniu do tego obrotu;

(iii) udział w rynku każdej spółki dominującej.

b) Jeżeli odpowiedź na pytanie a) jest twierdząca i Państwa zdaniem kryteria określone w art. 101 ust. 1 TFUE, a także, w stosownych przypadkach, w odpowiednich postanowieniach Porozumienia EOG <sup>(36)</sup>, nie są spełnione, należy podać uzasadnienie.

c) Niezależnie od odpowiedzi udzielonych na pytania a) i b) oraz w celu umożliwienia Komisji dokonania pełnej oceny sprawy, jeżeli strona zgłaszająca uważa, że w danym przypadku zastosowanie mają kryteria określone w art. 101 ust. 3 TFUE oraz w odpowiednich postanowieniach Porozumienia EOG <sup>(37)</sup>, o ile mają one zastosowanie, należy takie twierdzenie uzasadnić. Postanowienia art. 101 ust. 1 TFUE można uznać na mocy art. 101 ust. 3 TFUE za niemające zastosowania, jeśli operacja:

(i) przyczynia się do polepszenia produkcji lub dystrybucji towarów lub do popierania postępu technicznego lub gospodarczego;

(ii) oferuje konsumentom sprawiedliwy udział w osiągniętej korzyści;

(iii) nie nakłada na zainteresowane przedsiębiorstwa ograniczeń, które nie są niezbędne do osiągnięcia tych celów; oraz

(iv) nie umożliwia tym przedsiębiorstwom eliminowania konkurencji w stosunku do znacznej części danych produktów.

## SEKCJA 10

### Deklaracja

Zgłoszenie musi kończyć się poniższą deklaracją, podpisaną przez wszystkie strony zgłaszające lub w ich imieniu:

»Strona lub strony zgłaszające oświadczają, że według ich najlepszej wiedzy i przekonania informacje podane w niniejszym zgłoszeniu są prawdziwe, prawidłowe i kompletne, że dostarczono wierne i kompletne kopie dokumentów wymaganych skróconym formularzem CO, że wszystkie dane szacunkowe zostały oznaczone jako takie oraz że są one najlepszymi danymi szacunkowymi w odniesieniu do istniejących faktów, a wszystkie wyrażone opinie są szczerze.

Strony są świadome treści art. 14 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.«

<sup>(35)</sup> Definicje rynku znajdują się w sekcji 6.

<sup>(36)</sup> Zob. art. 53 ust. 1 Porozumienia EOG.

<sup>(37)</sup> Zob. art. 53 ust. 3 Porozumienia EOG.

## ZAŁĄCZNIK III

## FORMULARZ UW

(UW = uzasadniony wniosek na podstawie art. 4 ust. 4 i 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004)

## FORMULARZ UW DOTYCZĄCY UZASADNIONYCH WNIOSKÓW

NA PODSTAWIE ART. 4 UST. 4 I ART. 4 UST. 5 ROZPORZĄDZENIA (WE) Nr 139/2004

## WPROWADZENIE

## 1.1. Przeznaczenie niniejszego formularza UW

Niniejszy formularz UW określa informacje, które wnioskujące strony muszą podać, gdy składają uzasadniony wniosek o odesłanie sprawy na etapie przed zgłoszeniem na podstawie art. 4 ust. 4 lub 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw<sup>(1)</sup> (zwanego dalej »rozporządzeniem w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw«).

Zwraca się uwagę na rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw oraz rozporządzenie Komisji (WE) nr 802/2004<sup>(2)</sup> (zwanego dalej »rozporządzeniem wykonawczym«), do którego załączony jest niniejszy formularz UW. Teksty tych rozporządzeń oraz innych stosownych dokumentów można znaleźć na stronie poświęconej konkurencji na prowadzonym przez Komisję portalu Europa. Zwraca się również uwagę na odpowiednie postanowienia Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym<sup>(3)</sup> (zwanego dalej »Porozumieniem EOG«).

Niewątpliwie zakres informacji wymaganych niniejszym formularzem UW jest dość obszerny. Jednak doświadczenie wskazuje, że – w zależności od cech konkretnego przypadku – nie wszystkie informacje są zawsze niezbędne do złożenia odpowiedniego uzasadnionego wniosku. Jeżeli więc wnioskujący uważa, że jakaś konkretna informacja wymagana w niniejszym formularzu UW może nie być niezbędnym elementem uzasadnionego wniosku w jego sprawie, istnieje możliwość zwrócenia się do Komisji o zwolnienie z obowiązku podania pewnych informacji. Więcej szczegółowych informacji na ten temat można znaleźć w pkt 1.3 lit. e) niniejszego wprowadzenia.

Możliwość nawiązania wcześniejszych kontaktów to usługa oferowana przez Komisję wnioskującym stronom na zasadzie dobrowolności; jej celem jest przygotowanie do formalnego przedłożenia niniejszego formularza UW. Wcześniejsze kontakty są niezwykle cenne zarówno dla wnioskujących stron, jak i dla Komisji przy określaniu dokładnego zakresu informacji wymaganych w uzasadnionym wniosku oraz, w większości przypadków, będą skutkować znacznym ograniczeniem wymaganego zakresu informacji. Zachęca się zatem strony do dobrowolnego konsultowania się z Komisją i odpowiednimi państwami członkowskimi lub państwami EFTA w sprawie prawidłowości zakresu i rodzaju informacji, na których zamierzają oprzeć swój uzasadniony wniosek.

Strony mogą skorzystać z najlepszych wzorców Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji (»DG ds. Konkurencji«) w zakresie prowadzenia postępowań WE dotyczących kontroli łączenia przedsiębiorstw, opublikowanych na stronie internetowej DG. ds. Konkurencji i okresowo uaktualnianych. Znajdują się w nich wskazówki dotyczące wcześniejszych kontaktów oraz przygotowania zgłoszeń i uzasadnionych wniosków.

## 1.2. Osoby uprawnione do składania uzasadnionych wniosków

W przypadku połączenia w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw lub przejścia wspólnej kontroli nad przedsiębiorstwem w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw uzasadniony wniosek musi być złożony wspólnie przez strony uczestniczące w połączeniu lub przez strony przejmujące wspólną kontrolę, zależnie od przypadku.

W przypadku przejmowania przez przedsiębiorstwo pakietu kontrolnego w innym przedsiębiorstwie uzasadniony wniosek musi złożyć nabywca.

W przypadku publicznej oferty przejścia przedsiębiorstwa uzasadniony wniosek składa oferent.

Każda ze stron składających uzasadniony wniosek jest odpowiedzialna za dokładność informacji, które przekazuje.

## 1.3. Wymóg dotyczący prawidłowości i kompletności uzasadnionego wniosku

Wszelkie informacje wymagane niniejszym formularzem UW muszą być prawidłowe i kompletne. Wymagane informacje należy podawać we właściwej sekcji niniejszego formularza UW.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 133 z 30.4.2004, s. 1.

<sup>(3)</sup> Zob. w szczególności art. 57 Porozumienia EOG, pkt 1 załącznika XIV do Porozumienia EOG, protokoły 21 i 24 do Porozumienia EOG oraz Protokół 4 do Porozumienia między państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości (zwanego dalej »porozumieniem o nadzorze i Trybunale«). Wszelkie odniesienia do państw EFTA rozumie się jako odniesienia do tych państw EFTA, które są stronami Porozumienia EOG. Zgodnie ze stanem na dzień 1 maja 2004 r. tymi państwami są Islandia, Liechtenstein i Norwegia.

Informacje nieprawidłowe lub wprowadzające w błąd zawarte w uzasadnionym wniosku uznaje się za informacje niekompletne (art. 5 ust. 4 rozporządzenia wykonawczego).

Należy w szczególności uwzględnić, co następuje:

- a) Zgodnie z art. 4 ust. 4 i 5 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw Komisja jest zobowiązana do niezwłocznego przekazywania uzasadnionych wniosków państwom członkowskim i państwom EFTA. Termin na rozpatrzenie uzasadnionego wniosku rozpoczyna swój bieg z dniem otrzymania wniosku przez dane państwo lub państwa członkowskie lub państwo lub państwa EFTA. Decyzja w sprawie akceptacji uzasadnionego wniosku podejmowana jest zazwyczaj na podstawie informacji w nim zawartych, bez dalszego badania przez zainteresowane organy.
- b) W trakcie przygotowywania uzasadnionego wniosku strony wnioskujące muszą zatem sprawdzać, czy wszystkie informacje i argumenty są w wystarczającym stopniu potwierdzone przez niezależne źródła.
- c) Zgodnie z art. 14 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw strony składające uzasadniony wniosek, które celowo lub wskutek niedbalstwa dostarczają informacje nieprawidłowe lub wprowadzające w błąd, mogą podlegać grzywnie w wysokości do 1 % łącznego obrotu danego przedsiębiorstwa.
- d) Zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisja może zwolnić z obowiązku podania w uzasadnionym wniosku pewnych informacji lub z wszelkich innych wymogów określonych w niniejszym formularzu UW. W związku z tym do Komisji można wystąpić z pisemnym wnioskiem o zwolnienie z obowiązku podania takich informacji, jeśli informacje te są z uzasadnionych względów w części lub w całości niedostępne (np. z powodu niedostępności informacji o spółce docelowej w przypadku wrogiej oferty przejęcia).

Wnioski o zwolnienie należy składać wraz z projektem formularza UW. Wnioski o zwolnienie należy umieścić w tekście projektu formularza UW lub też w odrębnej wiadomości e-mail lub piśmie skierowanym do osoby prowadzącej sprawę lub do kierownika działu.

Komisja rozpatrzy taki wniosek, pod warunkiem że podane zostaną przyczyny niedostępności tych informacji oraz najlepsze dane szacunkowe zastępujące brakujące informacje wraz ze źródłem takich szacunków. W miarę możliwości należy wskazać, gdzie Komisja lub dane państwo lub państwa członkowskie oraz państwo lub państwa EFTA mogą uzyskać wymagane informacje, niedostępne dla wnioskodawcy.

Wnioski o zwolnienie będą rozpatrywane zgodnie z najlepszymi wzorcami DG ds. Konkurencji w zakresie prowadzenia postępowań WE dotyczących kontroli łączenia przedsiębiorstw. DG ds. Konkurencji zazwyczaj potrzebuje pięciu dni roboczych na udzielenie odpowiedzi na wniosek.

- e) Zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisja może zwolnić z obowiązku przedstawienia dowolnej konkretnej informacji w uzasadnionym wniosku, lub z konieczności wypełnienia któregośkolwiek innego warunku określonego w niniejszym formularzu UW, jeżeli uzna ona, że wypełnienie tych obowiązków lub warunków nie jest niezbędne do zbadania wniosku o odesłanie sprawy na etapie przed zgłoszeniem. W związku z tym, jeżeli wnioskujący uważa, że jakaś konkretna informacja wymagana niniejszym formularzem UW może nie być niezbędna do przeprowadzenia przez Komisję albo odpowiednie państwo lub państwa członkowskie lub państwo lub państwa EFTA oceny wniosku o odesłanie przed zgłoszeniem, może wystąpić z pisemnym wnioskiem do Komisji o zwolnienie z obowiązku podania takich informacji.

Wnioski o zwolnienie należy składać wraz z projektem formularza UW, aby umożliwić Komisji określenie, czy informacja, której dotyczy wniosek o zwolnienie, jest niezbędna do dokonania oceny wniosku o odesłanie sprawy na etapie przed zgłoszeniem. Wnioski o zwolnienie należy umieścić w tekście projektu formularza UW lub też w odrębnej wiadomości e-mail lub piśmie skierowanym do osoby prowadzącej sprawę lub do kierownika działu.

Komisja rozpatrzy taki wniosek o zwolnienie, pod warunkiem że podane zostaną wystarczające przyczyny, dla których dana informacja nie jest konieczna przy rozpatrywaniu wniosku o odesłanie sprawy na etapie przed zgłoszeniem. Przed podjęciem decyzji w sprawie wniosku Komisja może konsultować się z odpowiednimi organem lub organami danego państwa członkowskiego lub państwa EFTA.

Wnioski o zwolnienie będą rozpatrywane zgodnie z najlepszymi wzorcami DG ds. Konkurencji w zakresie prowadzenia postępowań WE dotyczących kontroli łączenia przedsiębiorstw. DG ds. Konkurencji zazwyczaj potrzebuje pięciu dni roboczych na udzielenie odpowiedzi na wniosek.

Celem uniknięcia wątpliwości należy zauważyć, że chociaż Komisja mogła przyjąć, iż konkretna informacja wymagana niniejszym formularzem UW nie była konieczna w celu złożenia kompletnego uzasadnionego wniosku dotyczącego koncentracji, to fakt ten w żaden sposób nie uniemożliwia Komisji wystąpienia w dowolnym czasie o przedłożenie tychże informacji, w szczególności w drodze wniosku o udzielenie informacji zgodnie z art. 11 rozporządzenia w sprawie łączenia przedsiębiorstw.

#### 1.4. Sposób składania uzasadnionego wniosku

Uzasadniony wniosek należy złożyć w jednym z języków urzędowych Unii Europejskiej. Język ten będzie następnie językiem postępowania dla wszystkich stron wnioskujących.

Aby ułatwić organom państw członkowskich i państw EFTA rozpatrywanie formularza UW, stanowczo zaleca się stronom, aby dostarczały Komisji tłumaczenie uzasadnionych wniosków na język lub języki, które będą zrozumiałe dla wszystkich adresatów informacji. Stanowczo zaleca się wnioskodawcom, aby do wniosków o odesłanie do państwa członkowskiego (państw członkowskich) lub państwa EFTA (państw EFTA) załączali kopię wniosku w języku lub językach tych państwa lub państw, do których sprawa ma zostać odesłana.

Układ informacji wymaganych niniejszym formularzem UW powinien być zgodny z numeracją sekcji i akapitów tego formularza; należy również podpisać deklarację na końcu formularza i załączyć dokumentację uzupełniającą. Oryginalny egzemplarz formularza UW musi zostać podpisany przez osoby upoważnione zgodnie z prawem do działania w imieniu każdej z wnioskujących stron lub przez co najmniej jednego upoważnionego zewnętrznego przedstawiciela wnioskującej strony lub stron.

Dla zachowania jasności niektóre informacje mogą być umieszczone w załącznikach. Jednak istotne jest, by wszelkie podstawowe informacje przedstawione były w głównym dokumencie formularza UW. Załączniki do niniejszego formularza UW stosuje się wyłącznie do uzupełnienia informacji podanych w samym formularzu.

Dokumenty uzupełniające należy składać w ich oryginalnym języku; w przypadku gdy nie jest to język urzędowy Unii Europejskiej, muszą one zostać przetłumaczone na język postępowania.

Dokumenty uzupełniające można dostarczyć w oryginale lub jako kopie oryginałów. W tym drugim przypadku strona wnioskująca musi potwierdzić, że są one zgodne z oryginałem i kompletne.

Do Komisji składa się jeden oryginał i wymaganą liczbę kopii formularza UW oraz dokumentów uzupełniających. Komisja będzie publikować okresowo informacje na temat wymaganej liczby i formatu (w formie papierowej lub elektronicznej) kopii w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz na stronie internetowej DG ds. Konkurencji.

Wniosek musi zostać doręczony na adres, w którym mowa w art. 23 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego. Adres ten jest publikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* i dostępny na stronie internetowej DG ds. Konkurencji. Wniosek musi zostać dostarczony do Komisji w dni robocze – w rozumieniu art. 24 rozporządzenia wykonawczego – w godzinach urzędowania określonych na stronie internetowej DG ds. Konkurencji. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zamieszczonej na stronie internetowej DG ds. Konkurencji.

Wszelkie elektroniczne kopie formularza UW oraz dokumentów uzupełniających muszą zostać przedstawione w formacie umożliwiającym korzystanie z nich oraz ich przeszukiwanie, wskazanym na stronie internetowej DG ds. Konkurencji.

#### 1.5. Poufność

Artykuł 287 Traktatu, art. 17 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw oraz odpowiednie postanowienia Porozumienia EOG<sup>(1)</sup> wymagają, by Komisja, państwa członkowskie, Urząd Nadzoru EFTA oraz państwa EFTA, ich urzędnicy oraz inni pracownicy nie ujawniali informacji uzyskanych w wyniku stosowania niniejszego rozporządzenia i objętych ze względu na swój charakter tajemnicą służbową. Tę samą zasadę stosuje się do ochrony poufności między wnioskującymi stronami.

Jeżeli wnioskujący jest zdania, że w razie opublikowania lub udostępnienia w inny sposób innym stronom którejkolwiek z informacji, do podania których jest on zobowiązany, doszłoby do naruszenia jego interesów, winien on przedstawić te informacje oddzielnie, z wyraźnym oznaczeniem »tajemnica handlowa« umieszczonym na każdej stronie. Należy również podać przyczyny, dla których informacje te nie powinny być publikowane ani udostępniane.

W przypadku połączeń lub wspólnych przejęć, lub w innych przypadkach, w których uzasadniony wniosek składany jest przez więcej niż jedną ze stron, tajemnice handlowe mogą być składane w oddzielnych załącznikach i przywoływane we wniosku jako załącznik. Wszystkie takie załączniki należy dołączyć do uzasadnionego wniosku.

#### 1.6. Definicje i instrukcje do celów niniejszego formularza UW

Strona lub strony wnioskujące: w przypadkach, gdy uzasadniony wniosek składany jest tylko przez jedno przedsiębiorstwo, które jest stroną operacji, termin »strony wnioskujące« stosuje się tylko w odniesieniu do przedsiębiorstwa, które rzeczywiście składa wniosek.

Strona uczestnicząca w koncentracji (strony uczestniczące w koncentracji) lub strony: wyrażenia te odnoszą się zarówno do stron przejmujących, jak i przejmowanych, lub stron uczestniczących w połączeniu, w tym wszystkich przedsiębiorstw, w których przejmowany jest pakiet kontrolny lub które są przedmiotem publicznej oferty przejęcia.

<sup>(1)</sup> Zob. w szczególności art. 122 Porozumienia EOG, art. 9 Protokołu 24 do Porozumienia EOG oraz art. 17 ust. 2 w rozdziale XIII Protokołu 4 do porozumienia o nadzorze i Trybunale.

O ile nie określono inaczej, terminy »strona wnioskująca«, »strony wnioskujące«, »strona uczestnicząca w koncentracji« i »strony uczestniczące w koncentracji« obejmują wszystkie przedsiębiorstwa, które należą do tych samych grup kapitałowych, co te strony.

Rynki, na które koncentracja wywiera wpływ: w sekcji 4 niniejszego formularza UW od stron wnioskujących wymaga się określenia właściwych rynków produktowych i podania, na które z tych rynków operacja może mieć wpływ. Ta definicja rynku, na który koncentracja wywiera wpływ, stosowana jest jako podstawa żądania informacji przy szeregu innych pytań zawartych w niniejszym formularzu UW. Definicje zaproponowane w ten sposób przez strony wnioskujące określa się w niniejszym formularzu UW jako rynek lub rynki, na które koncentracja wywiera wpływ. Termin ten może odnosić się do właściwego rynku produktowego lub usługowego.

Rok: wszelkie nawiązania do słowa »rok« w niniejszym formularzu UW należy rozumieć jako rok kalendarzowy, chyba że określono inaczej. O ile nie określono inaczej, wszelkie informacje wymagane niniejszym formularzem UW odnoszą się do roku poprzedzającego rok składania uzasadnionego wniosku.

Dane finansowe wymagane niniejszym formularzem UW należy podawać w euro po średnich kursach wymiany obowiązujących w omawianych latach lub innych okresach.

O ile nie określono inaczej, wszelkie odesłania do przepisów prawa zawarte w niniejszym formularzu dotyczą stosownych artykułów i ustępów rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

#### 1.7. **Współpraca międzynarodowa pomiędzy Komisją i innymi organami ds. konkurencji**

Komisja zachęca zainteresowane przedsiębiorstwa, by usprawniały współpracę międzynarodową pomiędzy Komisją i innymi organami ds. konkurencji, które zajmują się tą samą koncentracją. Z doświadczenia Komisji wynika, że sprawna współpraca pomiędzy Komisją i organami ds. konkurencji w jurysdykcjach spoza EOG przynosi zainteresowanym stronom znaczne korzyści. Komisja zachęca zatem wnioskujące strony, by wraz z niniejszym formularzem UW przedkładały wykaz jurysdykcji spoza EOG, w których dana koncentracja jest przedmiotem postępowania regulacyjnego prowadzonego przed zakończeniem lub po zakończeniu transakcji na podstawie przepisów o kontroli łączenia przedsiębiorstw.

### SEKCJA 1

#### 1.1. **Podstawowe informacje**

1.1.1. Proszę krótko opisać koncentrację, wskazując strony uczestniczące w koncentracji, jej charakter (np. połączenie, przejęcie lub wspólne przedsiębiorstwo), obszary działalności stron uczestniczących w koncentracji, rynki, na które wpłynie koncentracja (w tym główne rynki, na które koncentracja wywiera wpływ) oraz strategiczne i ekonomiczne uzasadnienie koncentracji.

1.1.2. Proszę wskazać, czy uzasadniony wniosek składany jest na podstawie art. 4 ust. 4 albo ust. 5 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, czy na podstawie postanowień Porozumienia EOG.

— artykuł 4 ust. 4 odesłanie do państwa członkowskiego (państw członkowskich) lub odesłanie do państwa (państw) EFTA,

— artykuł 4 ust. 5 odesłanie do Komisji.

#### 1.2. **Informacje o stronie wnioskującej (lub stronach wnioskujących) oraz o pozostałych stronach uczestniczących w koncentracji<sup>(1)</sup>**

Proszę podać następujące dane dotyczące każdej strony składającej uzasadniony wniosek oraz każdej pozostałej strony uczestniczącej w koncentracji:

1.2.1. nazwę przedsiębiorstwa;

1.2.2. imię i nazwisko, adres, numer telefonu, numer faksu i adres e-mail oraz stanowisko właściwej osoby wyznaczonej do kontaktów; podany adres musi stanowić adres do doręczeń, na który można przysyłać dokumenty, a w szczególności decyzje Komisji oraz inne dokumenty proceduralne; uznaje się, że wskazana osoba wyznaczona do kontaktów jest upoważniona do odbioru korespondencji;

1.2.3. w przypadku wyznaczenia jednego lub więcej upoważnionych zewnętrznych przedstawicieli, którym można doręczać dokumenty, a w szczególności decyzje Komisji oraz inne dokumenty proceduralne:

1.2.3.1. imię i nazwisko, adres, numer telefonu, numer faksu i adres e-mail oraz stanowisko każdego z przedstawicieli; oraz

1.2.3.2. oryginał pisemnego dokumentu potwierdzającego, że każdy z przedstawicieli jest upoważniony do działania (na podstawie wzoru pełnomocnictwa dostępnego na stronie internetowej DG ds. Konkurencji).

<sup>(1)</sup> Obejmuje to przedsiębiorstwo docelowe w przypadku wrogiej oferty przejęcia, w którym to przypadku dane szczegółowe należy podać w miarę posiadanych możliwości.

## SEKCJA 2

**Informacje ogólne i szczegółowe dane o koncentracji**

Informacje wymagane na podstawie tej sekcji można zilustrować przy użyciu tabel lub schematów organizacyjnych dla pokazania struktury własności i kontroli przedsiębiorstw.

- 2.1. Proszę opisać charakter zgłaszanej koncentracji. Odnosząc się do właściwych kryteriów zawartych w rozporządzeniu w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw oraz skonsolidowanym obwieszczeniu Komisji dotyczącym kwestii jurysdykcyjnych<sup>(1)</sup>:
  - 2.1.1. proszę wskazać przedsiębiorstwa lub osoby samodzielnie lub wspólnie z innymi kontrolujące, bezpośrednio lub pośrednio, każde z przedmiotowych przedsiębiorstw, oraz opisać strukturę własności i kontroli przedmiotowych przedsiębiorstw przed zakończeniem koncentracji;
  - 2.1.2. proszę wyjaśnić, czy proponowana koncentracja to:
    - (i) pełne połączenie;
    - (ii) przejęcie wyłącznej lub wspólnej kontroli; lub
    - (iii) umowa lub inny sposób uzyskania możliwości sprawowania bezpośredniej lub pośredniej kontroli w rozumieniu art. 3 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw;
    - (iv) przejęcie wspólnej kontroli nad wspólnym przedsiębiorstwem o pełnym zakresie funkcji w rozumieniu art. 3 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw; jeśli tak, proszę wyjaśnić, dlaczego wspólne przedsiębiorstwo uznaje się za posiadające pełen zakres funkcji<sup>(2)</sup>;
  - 2.1.3. proszę wyjaśnić, w jaki sposób koncentracja zostanie zrealizowana (np. poprzez zawarcie umowy, publiczną ofertę przejęcia itp.);
  - 2.1.4. odnosząc się do art. 4 ust. 1 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw proszę wyjaśnić, czy w celu przeprowadzenia koncentracji w momencie zgłoszenia:
    - (i) zawarto umowę;
    - (ii) nabyto pakiet kontrolny;
    - (iii) ogłoszono publiczną ofertę przejęcia (lub wyrażono zamiar jej ogłoszenia); lub
    - (iv) zainteresowane przedsiębiorstwa w dobrej wierze wyraziły intencję zawarcia umowy;
  - 2.1.5. proszę wskazać oczekiwaną datę wszelkich istotnych zdarzeń, które przyczynią się do dokonania koncentracji;
  - 2.1.6. proszę objaśnić strukturę własności i kontroli każdego z przedmiotowych przedsiębiorstw po zakończeniu koncentracji.
- 2.2. Proszę opisać ekonomiczne uzasadnienie koncentracji.
- 2.3. Proszę podać wartość koncentracji (cenę zakupu (lub wartość wszystkich przedmiotowych aktywów, w zależności od sytuacji); proszę określić, czy chodzi o akcje, gotówkę czy inne aktywa).
- 2.4. Proszę opisać wszelkie wsparcie finansowe lub inne rodzaje wsparcia otrzymane od organów publicznych przez którąkolwiek ze stron, oraz podać charakter i wysokość otrzymanego wsparcia.
- 2.5. Proszę przedstawić dane finansowe lub inne wystarczające, by wykazać, że koncentracja osiąga progi ALBO nie osiąga progów własności, które określono w art. 1 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, przedkładając następujące informacje o każdym z przedsiębiorstw uczestniczących w koncentracji w odniesieniu do ostatniego roku obrotowego<sup>(3)</sup>:
  - 2.5.1. obrót światowy;
  - 2.5.2. obrót w EU;

<sup>(1)</sup> Zob. skonsolidowane obwieszczenie Komisji dotyczące kwestii jurysdykcyjnych na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. C 95 z 16.4.2008, s. 1).

<sup>(2)</sup> Zob. sekcja B IV skonsolidowanego obwieszczenia dotyczącego kwestii jurysdykcyjnych.

<sup>(3)</sup> Więcej informacji dotyczących pojęcia »przedsiębiorstwa uczestniczącego« oraz obliczania obrotów można znaleźć w skonsolidowanym obwieszczeniu Komisji dotyczącym kwestii jurysdykcyjnych na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. C 95 z 16.4.2008, s. 1).

- 2.5.3. obrót w EOG (UE i EFTA);
- 2.5.4. obrót w każdym państwie członkowskim (proszę zaznaczyć, w którym państwie członkowskim – jeśli ma to miejsce – uzyskuje się więcej niż dwie trzecie obrotów w UE);
- 2.5.5. obrót w EFTA;
- 2.5.6. obrót w każdym państwie EFTA (proszę zaznaczyć, w którym państwie EFTA – jeśli ma to miejsce – uzyskuje się więcej niż dwie trzecie obrotów na rynku EFTA; proszę też określić, czy połączone obroty przedsiębiorstw uczestniczących na terytorium państw EFTA wynoszą 25 % lub więcej ich całkowitych obrotów na terytorium EOG).

Dane dotyczące obrotu należy przedłożyć poprzez wypełnienie szablonu tabeli przygotowanego przez Komisję, dostępnego na stronie internetowej DG ds. Konkurencji.

### SEKCJA 3

#### Definicje rynku

Właściwe rynki produktowe i geograficzne określają zakres, w jakim musi być oceniona władza rynkowa nowego podmiotu, który powstał w wyniku koncentracji<sup>(1)</sup>. Przedstawiając właściwe rynki produktowe i geograficzne, strona lub strony wnioskujące muszą przedłożyć – oprócz wszelkich definicji rynku produktowego i geograficznego, które uznają za stosowne – wszelkie możliwe alternatywne definicje rynku produktowego i geograficznego. Możliwe alternatywne definicje rynku produktowego i geograficznego ustalone mogą zostać na podstawie poprzednich decyzji Komisji, orzeczeń organów sądowych Unii i (szczególnie w przypadkach, do których nie ma precedensów ustanowionych przez Komisję ani sądy) poprzez odwołanie się do sprawozdań branżowych, badań rynku i wewnętrznych dokumentów wnioskujących stron.

Strona lub strony wnioskujące muszą przekazać dane wymagane niniejszym formularzem UW z uwzględnieniem następujących definicji:

#### 3.1. Właściwe rynki produktowe:

Właściwy rynek produktowy obejmuje wszystkie produkty lub usługi, które w opinii konsumenta są zamienne lub substytucyjne z uwagi na swą charakterystykę, cenę oraz zamierzony sposób użycia. Właściwy rynek produktowy może w niektórych przypadkach obejmować szereg odrębnych produktów lub usług, których fizyczne lub techniczne cechy są bardzo zbliżone i które są wymienne.

Do czynników istotnych dla oceny właściwego rynku produktowego zalicza się analizę przyczyn, dla których przy zastosowaniu powyższej definicji niektóre produkty czy usługi są objęte tym rynkiem, a inne są z niego wyłączone, przy uwzględnieniu np. kwestii substytucyjności produktów i usług, cen, elastyczności cenowej popytu lub innych istotnych czynników (np. substytucyjności po stronie podaży w stosownych przypadkach).

#### 3.2. Właściwe rynki geograficzne:

Właściwy rynek geograficzny obejmuje obszar, na którym uczestniczące przedsiębiorstwa zaangażowane są w podaż właściwych produktów lub usług i popyt na nie, na którym warunki konkurencji są wystarczająco jednolite, i który można odróżnić od sąsiednich obszarów geograficznych, w szczególności ze względu na istnienie na tych obszarach dostrzegalnie różnych warunków konkurencji.

Czynniki istotne dla oceny właściwego rynku geograficznego obejmują m.in. rodzaj i charakterystykę danych produktów lub usług, istnienie barier wejścia na rynek, preferencji konsumentów, dostrzegalne różnice w udziałach w rynku przedsiębiorstw między obszarami sąsiednimi lub istotne różnice cen.

#### 3.3. Rynki, na które koncentracja wywiera wpływ:

Na potrzeby informacji wymaganych niniejszym formularzem UW rynki, na które koncentracja wywiera wpływ, obejmują wszystkie właściwe rynki produktowe i geograficzne, jak również wszystkie możliwe alternatywne właściwe rynki produktowe i geograficzne, w oparciu o które na terytorium EOG:

- a) dwie lub więcej stron uczestniczących w koncentracji prowadzi działalność gospodarczą na tym samym właściwym rynku, na którym koncentracja doprowadzi do łącznego udziału w rynku równego 20 % lub wyższego. Są to stosunki horyzontalne;

<sup>(1)</sup> Zob. obwieszczenie Komisji w sprawie definicji rynku właściwego do celów wspólnotowego prawa konkurencji (Dz.U. C 372 z 9.12.1997, s. 5).

- b) jedna lub więcej stron uczestniczących w koncentracji prowadzi działalność gospodarczą na rynku właściwym, będącym rynkiem wyższego lub niższego szczebla w stosunku do rynku właściwego, na którym działa jakakolwiek inna strona uczestnicząca w koncentracji, a ich udziały w rynku, indywidualne lub łączne, na jednym z poziomów wynoszą 30 % lub więcej, niezależnie od tego, czy między stronami uczestniczącymi w koncentracji istnieją czy też nie stosunki dostawca/klient<sup>(1)</sup>. Są to stosunki wertykalne.

Na podstawie definicji ujętych w sekcji 3 (w tym definicji wszelkich możliwych rynków alternatywnych) i progów udziału w rynku, proszę wskazać każdy z rynków, na które koncentracja wywiera wpływ<sup>(2)</sup>.

#### SEKCJA 4

##### Informacja o rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ

Dla każdego rynku, na który koncentracja wywiera wpływ, proszę przedłożyć następujące informacje za ostatni rok obrotowy:

- 4.1. w odniesieniu do każdej ze stron uczestniczących w koncentracji – charakter działalności prowadzonej przez dane przedsiębiorstwo, jego główne aktywne podmioty zależne lub marki oraz nazwy produktów lub znaki towarowe wykorzystywane na każdym z tych rynków;
- 4.2. szacunkowe wskazanie całkowitej wielkości rynku pod względem wartości (w euro) i wolumenu (w jednostkach sprzedaży<sup>(3)</sup>). Proszę podać podstawę i źródła danych wykorzystanych do obliczeń i na ile to możliwe przedłożyć dostępne dokumenty potwierdzające te obliczenia;
- 4.3. wartość i wolumen sprzedaży, jak i szacunkową ocenę udziałów w rynku każdej ze stron uczestniczących w koncentracji; jeżeli w odpowiedzi na to pytanie nie przedstawiono udziałów w rynku na poziomie państw członkowskich, proszę określić lokalizację geograficzną pięciu największych klientów w odniesieniu do każdej ze stron uczestniczących w koncentracji;
- 4.4. szacunkową ocenę udziału w rynku w ujęciu wartościowym (oraz, w odpowiednim przypadku, jego wolumenu) trzech największych konkurentów (wskazując podstawę danych szacunkowych);
- 4.5. jeśli koncentrację stanowi wspólne przedsiębiorstwo, proszę określić, czy dwie lub więcej spółek dominujących utrzymuje, w znaczącym stopniu, działalność na tym samym rynku, co wspólne przedsiębiorstwo, lub na rynku wyższego lub niższego szczebla<sup>(4)</sup>;
- 4.6. proszę opisać przypuszczalny wpływ proponowanej koncentracji na konkurencję na rynkach, na które koncentracja wywiera wpływ, oraz to, w jaki sposób proponowana koncentracja może wpłynąć na interesy konsumentów pośrednich i końcowych.

#### SEKCJA 5

##### Szczegółowe dane o wniosku o odesłanie oraz przyczyny odesłania

- 5.1. Proszę określić, czy uzasadniony wniosek składany jest na podstawie art. 4 ust. 4 albo art. 4 ust. 5 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, czy na podstawie postanowień Porozumienia EOG, i wypełnić jedynie odnośną podsekcję:
  - artykuł 4 ust. 4 odesłanie do państwa członkowskiego (państw członkowskich) lub odesłanie do państwa (państw) EFTA,
  - artykuł 4 ust. 5 odesłanie do Komisji.
- 5.2. (dla odesłań na podstawie art. 4 ust. 4 lub odesłań na podstawie postanowień Porozumienia EOG):
  - 5.2.1. Proszę określić, które państwo lub państwa członkowskie i państwo lub państwa EFTA powinny zbadać koncentrację na podstawie art. 4 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wskazując, czy zostały nawiązane nieformalne kontakty z tym państwem lub tymi państwami.

<sup>(1)</sup> Na przykład jeśli strona uczestnicząca w koncentracji posiada udział w rynku przewyższający 30 % na rynku wyższego szczebla w stosunku do rynku, na którym działa inna strona, wtedy rynkami, na które koncentracja wywiera wpływ, są obydwa rynki – wyższego i niższego szczebla. Podobnie, jeśli przedsiębiorstwo zintegrowane pionowo łączy się z inną stroną, która działa na rynku niższego szczebla, zaś koncentracja prowadzi do łącznego udziału w rynku będącym następnym ogniwem równego 30 % lub więcej, wtedy rynkami, na które koncentracja wywiera wpływ, są obydwa rynki – wyższego i niższego szczebla.

<sup>(2)</sup> Jak określono w najlepszych wzorcach DG ds. Konkurencji w zakresie prowadzenia postępowań WE dotyczących kontroli łączenia przedsiębiorstw, wnioskującym stronom zaleca się ujawnianie informacji dotyczących wszystkich rynków, na które koncentracja potencjalnie może wywierać wpływ, nawet jeżeli strony ostatecznie stwierdzą, że koncentracja nie wywiera na te rynki wpływu, i niezależnie od tego, że strony mogą zająć określone stanowisko wobec problemu definicji rynku.

<sup>(3)</sup> Wartość i wolumen rynku muszą odzwierciedlać produkcję pomniejszoną o wywóz i powiększoną o przywóz w odniesieniu do omawianych obszarów geograficznych. Jak stwierdzono w pkt 1.1 i pkt 1.3 lit. e) wprowadzenia, przed dokonaniem zgłoszenia istnieje możliwość, aby strona lub strony wnioskujące omówiły z Komisją stosowny zakres odstąpienia od (zwolnienia z) obowiązku przedłożenia wymaganych informacji (w tym kontekście chodzi o dane odnoszące się do wielkości rynku określonej na podstawie jego wartości lub wolumenu oraz udziałów w tym rynku).

<sup>(4)</sup> Definicje rynku znajdują się w sekcji 3.

- 5.2.2. Proszę określić, czy wniosek dotyczy odesłania sprawy w całości, czy tylko w części.

Jeżeli wniosek dotyczy odesłania sprawy w części, proszę wyraźnie określić część lub części sprawy, których dotyczy wniosek.

Jeżeli wniosek dotyczy odesłania sprawy w całości, należy potwierdzić, że nie ma rynków, na które koncentracja wywiera wpływ, poza terytorium państwa członkowskiego (państw członkowskich) i państwa (państw) EFTA, do których odesłanie jest przedmiotem wniosku.

- 5.2.3. Proszę wyjaśnić, w jaki sposób każdy z rynków, na które koncentracja wywiera wpływ, w państwie członkowskim (państwach członkowskich) i państwie EFTA (państwach EFTA), do których odesłanie jest przedmiotem wniosku, reprezentuje wszystkie cechy odrębnego rynku w rozumieniu art. 4 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.
- 5.2.4. Proszę wyjaśnić, w jaki sposób koncentracja może znacząco wpłynąć na konkurencję na każdym z ww. odrębnych rynków w rozumieniu art. 4 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw<sup>(1)</sup>.
- 5.2.5. W przypadku gdy w wyniku odesłania na podstawie art. 4 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw państwo lub państwa członkowskie lub państwo lub państwa EFTA staną się właściwe do zbadania całości lub części sprawy, czy wyrażają Państwo zgodę na to, by dane państwo lub państwa opierały się na informacjach zawartych w niniejszym formularzu UW na potrzeby krajowego postępowania dotyczącego sprawy lub jej części? TAK albo NIE.
- 5.3. (dla odesłań na podstawie art. 4 ust. 5 lub odesłań na podstawie postanowień Porozumienia EOG)
- 5.3.1. Dla każdego państwa członkowskiego lub państwa EFTA proszę określić, czy koncentracja może zostać zbadana w oparciu o krajowe prawo konkurencji tego państwa. Informację tę należy przedłożyć poprzez wypełnienie szablonu tabeli przygotowanego przez Komisję, dostępnego na stronie internetowej DG ds. Konkurencji. Proszę zaznaczyć jedno pole przy każdym państwie członkowskim lub państwie EFTA<sup>(2)</sup>.
- 5.3.2. W odniesieniu do każdego państwa członkowskiego lub państwa EFTA proszę przedstawić dane finansowe lub inne wystarczające, aby wykazać, czy koncentracja spełnia odpowiednie kryteria właściwości określone w obowiązującym prawie krajowym albo ich nie spełnia.
- 5.3.3. Proszę wyjaśnić, dlaczego sprawa powinna być zbadana przez Komisję. Proszę wyjaśnić w szczególności, czy koncentracja może mieć wpływ na konkurencję poza terytorium jednego państwa członkowskiego lub państwa EFTA<sup>(3)</sup>.

## SEKCJA 6

### Deklaracja

Uzasadniony wniosek musi kończyć się poniższą deklaracją, podpisaną przez wszystkie strony wnioskujące lub w ich imieniu:

»Strona wnioskująca oświadcza/strony wnioskujące oświadczają, że po starannym sprawdzeniu informacje podane w niniejszym uzasadnionym wniosku są według jej/ich najlepszej wiedzy i przekonania prawdziwe, prawidłowe i kompletne, że dostarczono wierne i kompletne kopie dokumentów wymaganych formularzem UW, że wszystkie dane szacunkowe zostały oznaczone jako takie oraz że są one najlepszymi szacunkami w odniesieniu do istniejących faktów, a wszystkie wyrażone opinie są szczerze.

Strony wnioskujące są świadome przepisów art. 14 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.«<sup>4</sup>

<sup>(1)</sup> Wytyczne dotyczące odsyłania spraw można znaleźć w obwieszczeniu Komisji w sprawie odsyłania spraw dotyczących koncentracji («obwieszczenie w sprawie odsyłania») (Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 2). W praktyce istnienie »rynków, na które koncentracja wywiera wpływ« w rozumieniu niniejszego formularza UW będzie na ogół uznawane za wystarczające, by uznać, że wymogi art. 4 ust. 4 zostały pod tym względem spełnione. Jednak istnienie »rynków, na które koncentracja wywiera wpływ« w rozumieniu niniejszego formularza UW nie jest warunkiem koniecznym do spełnienia tych wymogów. Zob. pkt 17 i przypis 21 obwieszczenia w sprawie odsyłania.

<sup>(2)</sup> Brak wskazania TAK albo NIE przy państwie członkowskim lub państwie EFTA uznaje się za wskazanie TAK w odniesieniu do tego państwa członkowskiego lub państwa EFTA.

<sup>(3)</sup> Wytyczne dotyczące odsyłania spraw można znaleźć w obwieszczeniu Komisji w sprawie odsyłania spraw dotyczących koncentracji («obwieszczenie w sprawie odsyłania») (Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 2). Sprawy, w których zasięg geograficzny rynku lub rynków, na których może wystąpić potencjalny wpływ na konkurencję, jest szerszy niż krajowy, lub gdzie niektóre z rynków, na które transakcja ma potencjalny wpływ, są szersze niż krajowe i gdy główny skutek gospodarczy danej koncentracji wiąże się z takimi rynkami, są najbardziej odpowiednie do odesłania do Komisji. Zob. pkt 28 obwieszczenia w sprawie odsyłania.